



Le dimanche 22 septembre, les voitures resteront au garage à l'occasion du **Dimanche sans voiture**. C'est l'occasion de découvrir la ville à un autre rythme : à pied, à vélo, en trottinette, en tram, ... De nombreuses animations en lien avec la mobilité sont également au programme.

P. 13

13 octobre  
Élections communales

5

Chèques  
sport

15

6-8 septembre  
Feria flamenca

27

27 septembre  
Fête Wallonie-Bruxelles

30

**N**otre marché annuel fut une réussite, malgré la toute récente ordonnance interdisant la présence d'animaux en pareille occasion. Le soleil et la convivialité étaient au rendez-vous. Nous mettrons les bouchées doubles l'année prochaine pour réenchanter notre marché légendaire.

Qui dit marché annuel, dit rentrée avec ses nombreuses activités : la Feria Flamenca, le traditionnel Dimanche sans voiture, la fête de la Ferme pour Enfants, la Fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles, la journée 'Place aux enfants', les brocantes... Cette rentrée ne manquera pas d'être chaleureuse et conviviale, comme d'habitude à Jette !

Vous trouverez aussi, dans ce Jette Info, des informations sur la rénovation du cœur de Jette. Vous aurez été patients ! Deux particularités à souligner : un parcours de mosaïques sur les trottoirs de la rue Theodor et l'aménagement d'un nouvel écrin de verdure, le long du cimetière, baptisé 'parc Marie de Villegas de Saint-Pierre'. L'occasion de féminiser ainsi quelque peu l'espace public et de rendre hommage à une écrivaine et infirmière militaire qui a œuvré au front durant la Première Guerre mondiale.

Notre souhait : continuer à ce qu'à Jette il fasse bon vivre, avec des espaces publics rénovés, verdurisés, animés et propres. Et j'insiste sur la propreté qui doit s'améliorer. C'est l'affaire de toutes et tous, et c'est essentiel pour se sentir bien dans notre cadre de vie. Prenons-en soin. Nous comptons sur votre collaboration !

Excellente rentrée !

- Votre bourgmestre



#### La Maison communale

Chaussée de Wemmel 100  
1090 Jette  
Tél : 02.423.12.11  
Mail : info@jette.brussels

Info: [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)

Facebook: @jette1090

#### Services Démographie / Etrangers et Etat civil Sans ou avec rendez-vous

- Du lundi au vendredi entre 8h30 et 12h30, sauf le jeudi entre 13h et 18h30
- Après-midi des enfants, le mercredi de 14h à 15h30, pour les démarches liées aux enfants (uniquement sur rendez-vous)
- Vous pouvez prendre rendez-vous via le guichet électronique Irisbox

#### Gestion du Territoire (Urbanisme)

##### Uniquement sur rendez-vous

- Le lundi, mercredi et vendredi entre 8h30 et 12h30 - 02.422.31.48/49

#### Autres services

- Du lundi au vendredi entre 8h30 et 12h30, sauf le jeudi entre 13h et 16h.

**Il s'est dit au conseil communal du 26 juin**

**F**in juin, le conseil communal de Jette a approuvé une convention de partenariat entre l'administration communale et l'asbl CF2M pour la récupération de smartphones déclassés en vue de leur réemploi. Active dans le secteur de la réinsertion sociale, l'asbl CF2M lutte contre l'exclusion sociale et cultu-

relle en offrant un accès équitable à la formation et à l'emploi. Elle est également une actrice importante de l'économie sociale à Bruxelles, notamment via la récupération de matériel informatique déclassé. Sensible à cette démarche, l'administration communale de Jette avait déjà conclu une convention avec l'asbl CF2M en

2021 pour la récupération de ses vieux ordinateurs, écrans et autre matériel informatique. Avec cette nouvelle convention, les smartphones déclassés seront également repris par l'asbl CF2M qui les remettra en état pour les revendre à prix social – prioritairement aux institutions bruxelloises (établissements scolaires, asso-

ciations, etc.) – ou de les démanteler pour en retirer des éléments susceptibles d'être réutilisés.

**Le prochain conseil communal aura lieu le mercredi 25 septembre à 20h**

• **Retrouvez l'ordre du jour du conseil sur [publi.irisnet.be](http://publi.irisnet.be).**



**CLAIRE VANDEVIVERE**  
BOURGEMSTRE

- Coordination et affaires générales
- Transparence
- Contrat de quartier et Politique des grandes villes
- Communication, Participation et Information
- Qualité
- Sécurité
- Assistance aux victimes, Médiation et Mesures alternatives
- Tutelle CPAS
- Cultes
- Coordination Plan Air-Climat
- Transition durable et solidaire



**BERNARD VAN NUFFEL**  
ÉCHEVIN

- Patrimoine, Energie et Climat (lié au patrimoine)
- Charroi
- Aménagement urbain
- Plantations, serres et parcs communaux
- Politique de l'eau (égouts, maillage bleu, ...)



**LAURA VOSSEN**  
ÉCHEVINE

- Culture française
- Etat civil et Démographie
- Jeunesse et seniors francophones
- Activités bicommunautaires
- Propreté publique
- Environnement



**OLIVIER CORHAY**  
ÉCHEVIN

- Enseignement francophone et Accueil extrascolaire
- Logement



**JACOB KAMUANGA**  
ÉCHEVIN



**BENOÎT GOSSELEIN**  
ÉCHEVIN

- Prévention urbaine
- Sports
- Commerce, Economie, Animations
- Commerce équitable
- Infrastructures bicommunautaires
- Personnel
- Emploi



**NATHALIE DE SWAEF**  
ÉCHEVINE

- Mobilité urbaine et Qualité de l'air (liée à la mobilité)
- Solidarité internationale (Nord-Sud)



**JORIS POSCHET**  
ÉCHEVIN

- Finances et Budget
- Personne handicapée, Egalité des chances et Intégration
- Vie sociale
- Communauté flamande, Enseignement néerlandophone, Jeunesse et Seniors néerlandophones
- Santé



**JENNIFER GESQUIÈRE**  
ÉCHEVINE

- Urbanisme et Immeubles et terrains à l'abandon ou négligés
- Protection du Patrimoine
- Famille et Petite enfance



**NATHALIE VANDENBRANDE**

- Présidente du CPAS de Jette

**Collège des bourgmestre et échevins.e.s 2018-2024**

**Infos et contacts :**  
[www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)

**Permanences :**

Les membres du collège n'ont pas de permanence fixe. Si vous souhaitez les rencontrer, vous pouvez contacter leur cabinet pour obtenir un rendez-vous. Toutes les infos sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels).

# Horaires de l'administration communale

## Avec ou sans rendez-vous

**A** partir du 1<sup>er</sup> septembre, l'administration communale reprend ses horaires traditionnels, avec une permanence le jeudi soir. Les guichets sont accessibles avec ou sans rendez-vous. Vous pouvez également effectuer de nombreuses démarches administratives depuis chez vous via Irisbox. Découvrez ci-dessous les informations pratiques sur le fonctionnement des guichets.

- La Maison communale est accessible chaque jour de 8h30 à 12h30, excepté le jeudi où l'accès se fait de 13h à 18h30.

- Ces horaires concernent l'accès aux guichets Population, Étrangers et État civil.

- Ces guichets sont accessibles sans rendez-vous durant ces tranches horaires. Exceptions :  
Les dossiers concernant la première inscription en Belgique des ressortissants européens sont traités uniquement sur rendez-vous.

La déclaration/annulation de cohabitation légale ne peut se faire qu'après une prise de rendez-vous.

- Chaque jour (excepté le jeudi), un nombre limité de rendez-vous peut aussi être pris via Irisbox.brussels. Vous évitez ainsi du temps d'attente.

Exception :

Il n'est pas possible de prendre rendez-vous pour les procédures courtes. Cela concerne notamment les retraits d'attestations, de cartes d'identité, d'extraits, etc..

- Le dernier ticket est distribué à 12h30 (18h30 le jeudi) pour éviter les longues files d'attente aux heures de fermeture de l'administration.

- Le mercredi après-midi, de 14h à 15h30, ont lieu les 'après-midis des enfants' durant lesquelles les parents peuvent venir,



sur rendez-vous uniquement, pour les démarches liées aux enfants jusque 18 ans inclus (Kids ID, e-ID, passeports, déclarations de naissance).

- Les rendez-vous pour les après-midis des enfants, pour les ressortissants européens (1<sup>re</sup> inscription en Belgique) et les autres rendez-vous en nombre limité se prennent via le guichet en ligne Irisbox.brussels.

### E-guichet, 24h/24, 7j/7

Saviez-vous que vous pouvez effectuer de nombreuses demandes administratives et télécharger divers documents ligne ? Rendez-vous sur le guichet digital Irisbox.brussels, 24h/24 et 7j/7. Vous évitez ainsi de vous déplacer jusqu'à l'administration. Pratique, rapide et efficace.

Plus d'infos :

[www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) - 02.423.12.11

Heures d'ouverture	Guichets Population, Etrangers et Etat civil	Ressortissants européens 1 <sup>re</sup> inscription en Belgique
Lundi à vendredi 8h30-12h30	Sans rendez-vous Rendez-vous possible	Sur rendez-vous
Jeudi 13h-18h30	Sans rendez-vous Rendez-vous possible	Sur rendez-vous
Après-midi des enfants Mercredi 14h-15h30	Sur rendez-vous	/

13 octobre

# Élections communales

## Modalités pratiques



**L**e dimanche 13 octobre 2024 auront lieu les élections communales. Découvrez ci-dessous les informations sur l'organisation pratique des élections.

### Pourquoi vais-je voter ?

Le 13 octobre, nous voterons pour élire les membres du conseil communal. Il s'agit de l'organe de décision le plus proche des habitantes et habitants. Sur la base des résultats des élections, une majorité politique sera formée au sein du conseil communal. Le collège des bourgmestre et échevins sera alors ensuite constitué.

### Dois-je voter ?

Le vote est obligatoire en Région bruxelloise.

### Que faire si je ne suis pas en mesure d'aller voter ?

Si vous n'êtes pas en capacité d'aller voter (ex.: maladie, travail, déplacement à l'étranger, ...), vous devez justifier votre absence au moyen d'un document (certificat médical, attestation de l'employeur, ...) ou par une déclaration sur l'honneur. Vous pouvez également donner une procuration à un membre de votre famille ou à une personne de votre entourage pour voter à votre place. Dans ce cas, vous devez compléter le document officiel de procuration et y joindre les pièces justificatives.

### Je donne/reçois une procuration, comment faire ?

Vous devez obligatoirement compléter le document officiel disponible en ligne sur le site internet de la commune ou en version papier à La Maison communale. Vous devez ensuite vous rendre avec votre procuration à La Maison communale, pour la légaliser.

Attention, la légalisation se fait seulement dans certains cas (voyage à l'étranger pour raison non professionnelle et obligation professionnelle pour les indépendants).

### Vous recevez une procuration pour voter ?

Vous pouvez voter pour vous et pour la personne que vous représentez dans votre bureau de vote jetteois attitré.

### Où dois-je aller voter ?

Dans le courant du mois de septembre, vous recevrez votre convocation dans votre boîte aux lettres. Elle vous indiquera où vous devrez aller voter. Votre bureau de vote se trouve dans votre quartier. Vous ne pouvez voter que dans ce bureau.

### Je n'ai pas reçu de convocation, que dois-je faire ?

Si vous n'avez toujours rien reçu à la fin du mois de septembre, vous pouvez obtenir un duplicata à La Maison communale. C'est possible encore le jour même des élections.

### Je n'ai pas ma carte d'identité, que faire ?

Vous avez perdu votre carte d'identité ? Demandez une nouvelle carte d'identité dans les délais. Une déclaration (officielle) de perte ou de vol est également valable, de même qu'une pièce d'identité officielle (permis de conduire récent ou passeport en vigueur).

### Je suis convoqué en tant que président ou assesseur, que faire ?

Vous avez reçu une convocation en tant que président ou assesseur d'un bureau de vote ? Il est important de remplir votre devoir civique et de contribuer au bon déroulement des élections. Sachez qu'il s'agit d'une obligation et que vous risquez une amende si vous ne vous présentez pas.

Plus d'infos : [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (cliquez sur 'Elections')

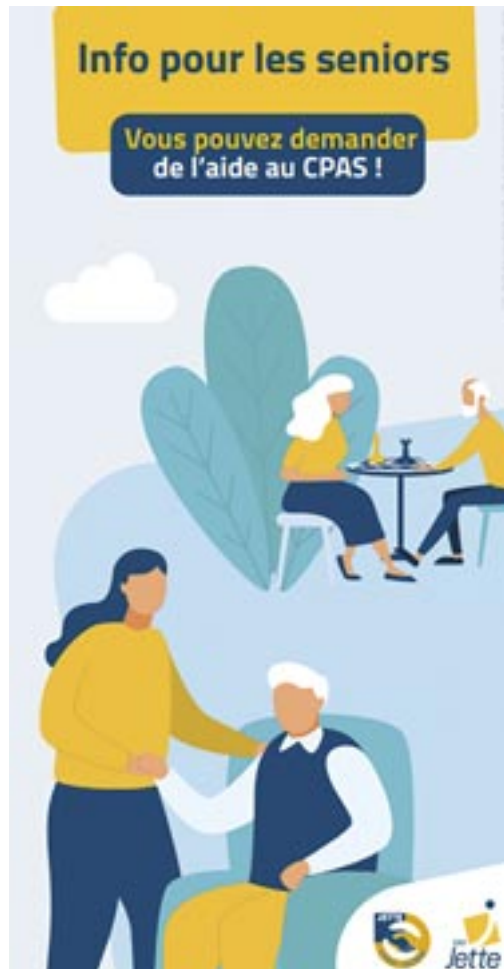
Du 30/09 au 4/10

# Semaine d'information pour les seniors

À l'occasion de la Journée Internationale des personnes âgées qui a lieu le 1<sup>er</sup> octobre, le CPAS organise une semaine d'information pour les seniors jettois. Durant une semaine, elles et ils pourront se rendre dans le hall d'accueil de La Maison communale pour s'informer sur les aides et animations que le CPAS de Jette met à disposition des seniors.

**P**our certaines personnes, le départ à la pension est malheureusement synonyme de 'perte de revenus' et parfois même de restrictions. Le CPAS de Jette peut vous soutenir, que ce soit pour un complément de revenus ou via des aides ponctuelles :

- Soins (para)médicaux et pharmaceutiques : frais médicaux et/ou pharmaceutiques, ...
- Santé (mentale) : besoin de se confier à un psychologue suite à la perte d'un proche, ...
- Énergie : problèmes pour payer les factures d'énergie, ...
- Culture et développement personnel : tarifs réduits pour expositions, représentations de théâtre, inscription à un club de dessin, de sport, ...



- Logement : déménagement (en maison de repos), garantie locative, ...
- Gestion budgétaire : problèmes de gestion des factures

- Alimentaire : possibilité d'accès au restaurant de la Résidence VIVA!, à l'épicerie solidaire CABA Jette, aux services d'une aide familiale pour faire des courses et/ou cuisiner, aux Services VIVA! de livraison de repas à domicile, ...

## Parcours Senior

Le CPAS offre bien plus qu'une aide financière. Le service Parcours Senior peut aussi vous soutenir ou vous diriger vers :

- Un hébergement à la maison de repos ou un séjour court à la Résidence VIVA!
- Des activités au centre de jour et des aides informatiques à domicile ou en groupe au Centre VIVA!
- Des aides à domicile ou à la mobilité proposées par les Services VIVA!

Plus d'infos :

service Parcours Senior  
saf.cpas.ocmw@jette.brussels  
02.422.46.51

## • Semaine d'information pour les seniors

Du 30 septembre au 4 octobre  
La Maison communale  
Chaussée de Wemmel, 100  
Durant les heures d'ouverture de l'administration

# 'VIVA! Couleur' au Centre VIVA!

Depuis peu, le Centre VIVA! propose chaque mardi un atelier de peinture à l'attention des seniors jettois. L'atelier est encadré par le paysagiste Charles Boucher qui vous aide à faire parler l'artiste qui est en vous !

**C**harles Boucher a contribué à divers projets d'aménagement de l'espace public bruxellois. Il a fréquenté l'atelier du peintre jettois Éric Daniëls – frère de l'artiste et dessinateur (de BD) Marc Daniëls – et a participé à de nombreuses expositions en Belgique et en France.

## Matériel de base

Pour participer aux ateliers de peinture 'VIVA ! Couleur', qui ont lieu chaque mardi de 14h à 16h au Centre VIVA!, vous êtes invité à vous munir du matériel de base suivant :

- une toile ou un support en papier fort pour peinture acrylique, quelques pinceaux (2 ronds et 2 plats, petits et grands), 4 ou 5 tubes de couleurs (les 3 couleurs primaires bleu-jaune-rouge, un tube de vert et un tube de blanc titane), une palette (bois ou plastique), un gobelet (petit bocal), une gomme et des crayons, des papiers absorbants ou chiffons.

Et pour ceux qui comptent prendre part à cette belle aventure, voici déjà une petite

maxime à méditer : nous sommes tous des artistes quelque part, la motivation reste malgré tout notre meilleur atout !

## • VIVA! Couleur

Chaque mardi de 14h à 16h  
Centre VIVA! - Rue Léon Theodor, 197  
02.201.89.41 – 0490.67.48.72  
centreviva@vivajette.be



# Objets trouvés et perdus

## L'administration communale et la police contactent les propriétaires

**Vous avez perdu votre carte d'identité, votre abonnement de bus, votre portefeuille ou tout autre objet à Jette ? Saviez-vous que l'administration communale et/ou la police vous contactent si elles le retrouvent ? Lorsque vous trouvez un objet en rue, pensez donc à le déposer au commissariat de police ou à l'accueil de l'administration communale.**

Lorsqu'elles reçoivent un objet ou un document d'identité perdu ou oublié dans l'espace public, la police et l'administration communale tentent d'identifier sa ou son propriétaire afin de lui permettre de récupérer ce qui lui appartient. Dans le cas d'une carte d'identité, d'un passeport ou d'un permis de



conduire, il est évidemment plus facile d'identifier la ou le propriétaire que dans le cas d'un vêtement, d'un téléphone ou d'un doudou, par exemple. Lorsqu'il est impossible d'identifier son propriétaire, l'objet est cependant conservé par l'administration et/ou le commissariat. En cas de perte, n'hésitez donc pas à vous adresser à eux.

### Card stop ou déclaration de perte/vol

Vous avez perdu votre carte de banque ou un document d'identité ? Si vous n'avez pas de retour rapide du côté de la police ou de l'administration, n'oubliez pas de faire opposition ! Les déclarations de perte ou de vol de documents d'identité se font au commissariat. Pour une carte de banque, vous devez contacter le plus rapidement possible Card Stop au 078.170.170.

8 et 9 octobre

# Bourse aux vêtements

## Hiver, sport et grossesse

Comme chaque année, la Ligue des Familles de Jette organise en octobre une bourse aux vêtements d'hiver, de sport (0 à 16 ans) et de grossesse. Une bonne manière de renouveler votre garde-robe de façon durable et/ou de faire du tri dans vos armoires !

### Quand et où déposer vos vêtements ?

- **Les dépôts se font uniquement sur rendez-vous**, le lundi 7 octobre de 15h à 19h et le mardi 8 octobre de 9h à 17h, à la salle communale des Fêtes.
- **Les rendez-vous pour les dépôts se prennent par téléphone** : les lundi 30 septembre et mardi 1<sup>er</sup> octobre au 0470.20.51.79 (Madame Declerck) entre 19h et 20h uniquement. Pensez au jour et à la tranche horaire qui vous conviennent avant d'appeler.



- **Prix** : 1 €/dépôt pour les membres de la Ligue des Familles (2 dépôts de 20 pièces max/personne) – 4 €/dépôt pour les non-membres (1 dépôt de 20 pièces max/personne). Attention : paiement en cash.

- **Conditions** : vêtements de saison, propres, repassés et en très bon état.
- **Récupération des invendus** : le mercredi 9 octobre entre 19h et 19h30.

Si vous voulez chiner, rendez-vous le mardi 8 octobre de 19h à 21h et le mercredi 9 octobre de 9h à 15h, à la salle communale des Fêtes. À l'issue de la bourse, les invendus et l'argent non récupérés seront offerts à une œuvre de bienfaisance.

### • Bourse aux vêtements d'hiver, de sport (0-16 ans) et de grossesse

- Le mardi 8 octobre de 19h à 21h
  - Le mercredi 9 octobre de 9h à 15h
- Salle communale des Fêtes  
Place Cardinal Mercier, 10 (1<sup>er</sup> étage)  
Parking payant derrière la gare

**Plus d'infos** : [jette@liguedesfamilles.be](mailto:jette@liguedesfamilles.be)

# L'AIS installée au cœur de Jette

Depuis le 1<sup>er</sup> mai 2024, les bureaux de l'Agence Immobilière Sociale (AIS) de Jette ont déménagé et sont désormais situés au numéro 16 de la rue de l'Église Saint-Pierre, du côté de la place Cardinal Mercier.



L'Agence Immobilière Sociale de Jette gère la location d'appartements et/ou de maisons dans toutes les communes bruxelloises à des tarifs fixés par une grille émanant de la Région de Bruxelles-Capitale. Ce système n'offre que des avantages, tant pour les propriétaires que pour les locataires qui souhaitent louer une maison ou un appartement :

## Avantages pour les propriétaires :

- Assistance administrative (enregistrement des contrats, aide préférentielle aux demandes de primes, etc.)
- Sécurité financière (loyers payés régulièrement y compris en cas de vide locatif)

- Conseil en rénovation, exonération du pré-compte immobilier et garantie d'avoir des locataires fiables et responsables

Aujourd'hui, les propriétaires de plus de 200 logements font confiance à l'AIS de Jette.

## Avantages pour les locataires :

- Loyer inférieur au prix du marché
- Assistance administrative pour toute formalité liée au logement

- Suivi et résolution des problèmes techniques
- Assurance d'un logement conforme aux exigences du code du logement en matière de conformité et de salubrité
- Écoute en tout temps et apprentissage aux devoirs et droits des locataires.

## Appel aux propriétaires

Vous êtes propriétaire d'un appartement, d'une maison ou d'un logement situé dans une commune de la Région de Bruxelles-Capitale et souhaitez vous lancer dans un nouveau partenariat pour louer votre bien ? L'AIS de Jette vous accompagne volontiers dans cette aventure !

## Plus d'infos :

Agence Immobilière Sociale de Jette  
rue de l'Église Saint-Pierre, 16  
(uniquement sur rendez-vous)

02.421.70.90

(lu, me et ve de 9h à 12h30)

contact@aisjette.be – www.aisjette.be

# Payer son stationnement via application ou SMS

## Les solutions de paiement digitales de parking.brussels

À Bruxelles, de nombreuses zones de stationnement payant sont gérées par parking.brussels. C'est notamment le cas à Jette. Mais savez-vous que vous pouvez payer votre stationnement dans ces zones via une application ou un SMS ?

Plus besoin de sortir votre carte bancaire et d'encoder votre numéro de plaque sur l'horodateur : en utilisant la fonction de paiement par application mobile ou en payant par SMS, vous gagnez du temps. De plus, vous ne payez que le temps de stationnement effectif.

## Payer par application mobile :

1/ Choisissez une des applications disponibles dans l'Apple store ou Google Play

(Easypark, Indigo neo, 4411, Yellowbrick, Autlo ou Seety) et démarrez votre session de stationnement. Si c'est la première fois que vous utilisez l'application, vous devrez d'abord créer un compte utilisateur.



2/ Mettez fin à votre session de stationnement via l'application lorsque vous quittez votre emplacement.

3/ Vous serez ensuite débité via votre facture de téléphone ou via votre carte bancaire.

## Payer par SMS

(uniquement pour les numéros belges) :

1/ Démarrez votre session de stationnement en envoyant un SMS au 4411 avec mention du code de la zone ou de l'horodateur (disponible sur l'horodateur le plus proche) suivi d'un espace et de votre numéro de plaque.

2/ Arrêtez votre session de stationnement en envoyant la lettre Q par SMS au 4411.

3/ Vérifiez bien que vous avez reçu une confirmation par SMS du début et de la fin de votre session de stationnement.

**Attention :** certaines applications peuvent facturer des frais supplémentaires et des coûts de transaction de 0,15 € sont comptés pour chaque SMS envoyé/reçu.

Plus d'infos : [parking.brussels/fr/paiement-smartphone](https://parking.brussels/fr/paiement-smartphone)



# Assainir le sol après une fuite de mazout ?

## Promaz peut vous aider financièrement ou opérationnellement

**Les cuves et/ou les conduites de mazout, encore souvent utilisé pour chauffer les bâtiments, peuvent malheureusement fuir. Un incident qui peut causer une contamination du sol au sein et autour des bâtiments. Or, assainir un sol contaminé au mazout peut s'avérer très coûteux. C'est pourquoi le fonds Promaz a été créé. Sa mission : contrer la pollution au mazout et assainir les sols.**



**P**romaz est un fonds qui intervient dans l'assainissement des sols pollués par des fuites de cuves de mazout et/ou de conduites utilisées pour le chauffage de bâtiments, avec ou

sans fonction résidentielle. Le fonds est une initiative de l'industrie des combustibles, en collaboration avec la Commission d'assainissement des sols et le gouvernement.

Le fonds Promaz opère partout en Belgique. Il peut intervenir financièrement pour l'assainissement d'un sol que vous réalisez vous-même ou que vous avez déjà réalisé dans le passé, mais il peut également gérer opérationnellement l'assainissement de votre sol si vous le souhaitez.

Vous pensez être victime d'une fuite de mazout ou vous avez déjà dû procéder à un assainissement de votre sol dans le passé ? Dans ce cas, faites appel à Promaz. Vous pouvez introduire votre demande jusqu'au 28 février 2025.

**Plus d'infos :** [www.promaz.be](http://www.promaz.be)  
[info@promaz.be](mailto:info@promaz.be)  
 0800 63 636 (lu-ve 9h-17h)

# Déchets organiques

## Procurez-vous gratuitement un bac orange

**Cela fait maintenant plus d'un an que le tri des déchets organiques est obligatoire en Région de Bruxelles-Capitale. Une mesure qui permet de réduire considérablement le volume des sacs blancs et de valoriser nos déchets alimentaires.**

**I**l semblerait que le sac orange ait été adopté avec enthousiasme par la plupart des Jettoises et des Jettois. Mais savez-vous que vous pouvez obtenir gratuitement un bac orange auprès de l'administration pour faciliter la sortie de vos sacs de déchets alimentaires ?

L'utilisation d'un bac orange permet :

1. De stocker vos sacs orange dans un contenant adapté sur votre terrasse ou dans votre habitation
2. De garantir la propreté du trottoir en évitant les sacs éventrés
3. De protéger les sacs orange contre les nuisibles (rats, corneilles, chats errants...)



4. De réduire les odeurs émanant des sacs éventrés
5. De rendre vos déchets plus facilement visibles pour les équipes de collectes de Bruxelles-Propreté et d'éviter ainsi des oublis de ramassage

**Vous n'avez pas encore de bac orange ?** Vous pouvez en obtenir un gratuitement, sur simple demande à l'accueil de La Maison communale. N'attendez plus !

### Collecte mixte des sacs poubelles orange et verts

Vérifiez votre calendrier de collectes

Bruxelles Propreté a récemment adapté ses collectes dans plusieurs communes. À Jette, l'agence régionale récolte désormais conjointement les sacs orange et verts afin d'optimiser ses tournées et de réduire le nombre de camions sur les routes. Cette mesure permet donc de diminuer à la fois l'empreinte carbone de l'ABP et les embarras de circulation. Les horaires de sortie ont été modifiés à Jette pour les sacs orange et verts qui sont récoltés dans l'après-midi. Vous devez sortir vos sacs le matin (avant midi) et non plus la veille au soir. Retrouvez le calendrier des collectes pour votre rue sur le site de Bruxelles

**Propreté :** <https://www.arp-gan.be/fr/calendrier-sorties-de-sacs>

## Parc Marie de Villegas de Saint-Pierre

Le parc Marie de Villegas de Saint-Pierre est un nouveau parc créé suite au chantier régional de rénovation du boulevard de Smet de Naeyer. Il s'étend du cimetière de Jette à la maison de repos et de soins 'Le Christalain'. Ce nouvel espace vert met en valeur de manière plus significative le magnifique chêne de Hongrie et le Monument aux Morts qui se situent dans son périmètre.

Marie de Villegas de Saint-Pierre (1870-1941) était une écrivaine renommée qui a également œuvré sur le front de la Première Guerre mondiale en tant qu'infirmière. Issue de la noblesse, elle était une descendante de la famille de Villegas, dont la résidence fut pendant plusieurs siècles le château du Comté de Jette, aujourd'hui plus connu sous le nom de Château de Rivieren, à Ganshoren (Ganshoren était un hameau de Jette jusqu'en 1841).



## Le site Essegghem accueille une nouvelle fresque géante !

L'œuvre de street-art, dont le dessin avait été sélectionné par les habitants, vient d'être finalisée dans le quartier Essegghem, en face du bâtiment Essegghem 1, dans la rue Jules Lahaye. Avec le support du collectif Treepack, l'artiste Shozy a réalisé une fresque en trois parties basée sur les principes de l'illusion d'optique. Cette œuvre est un véritable clin d'œil au surréalisme et à la 'Golconde' de René Magritte.

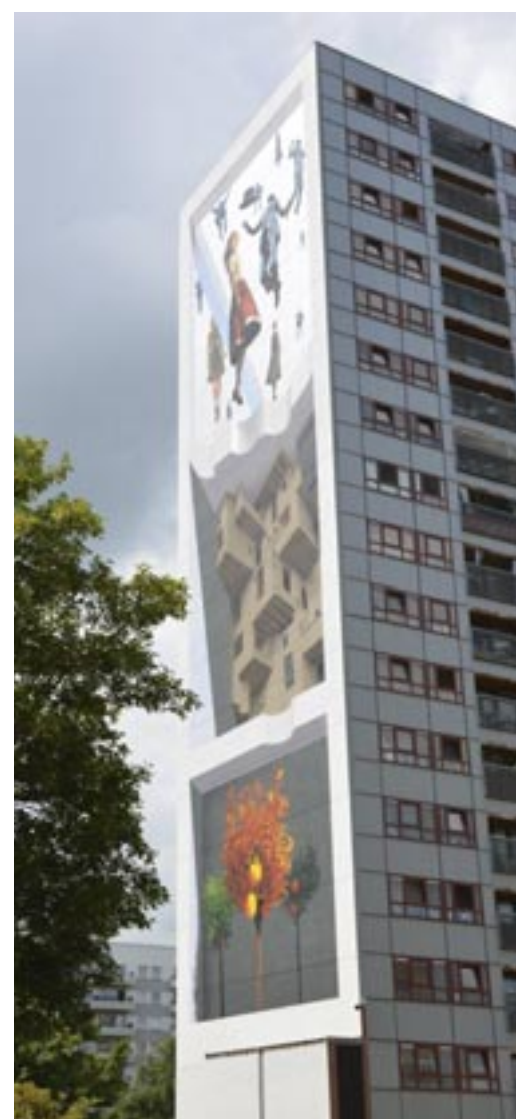
Le 11 septembre, de 17h à 19h, le service du Contrat de Quartier Durable Magritte inaugurerait la fresque de presque 46 mètres de hauteur et convie toutes les Jettoises et tous les Jettois à cet événement festif. Au programme : discours, atelier street-art, drink et zakouskis.

## Avenue Odon Warland



L'inauguration du tronçon de l'avenue Odon Warland situé à hauteur des rues Vandervleet, Berré et Spruyt a eu lieu en grande pompe au début du mois de juillet. À cet endroit, l'espace public est désormais entièrement accessible aux personnes à mobilité réduite et a été sécurisé pour les usa-

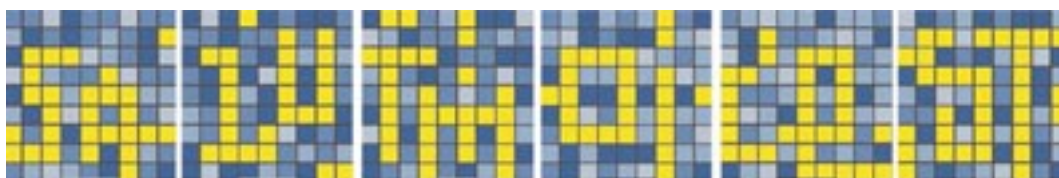
gers vulnérables de la route. Le site a également été verdurisé et sa perméabilité à l'eau a été améliorée afin de répondre aux défis climatiques et de renforcer la biodiversité. En outre, des boxes à vélos, des arceaux à vélos et des stations de recharge ont été installés dans les zones de stationnement.



# Des pavés en mosaïque colorés qui piquent la curiosité

Point d'orgue artistique du réaménagement de la rue Léon Theodor

Depuis la fin du mois de juin, des pavés de mosaïque colorés ornent le trottoir – du côté des numéros pairs – de la rue Léon Theodor. Vous les trouverez à 11 endroits entre la place Reine Astrid et la place Cardinal Mercier. Des yeux exercés y déchiffreront des messages...



La commune de Jette soutient déjà depuis plusieurs années des projets d'art mosaïque dans l'espace public, dont le grand initiateur fut Jean-Christophe Duperron, malheureusement trop tôt disparu. Ici et là, des œuvres en mosaïque sont apparues dans les rues et sur les places de Jette. Des exemples de mosaïques colorées sont également visibles sur la place Cardinal Mercier et dans le parc Roi Baudouin.

## Patrimoine et histoire de Jette

Le parcours mosaïque de la rue Léon Theodor fut le dernier projet proposé par

Jean-Christophe à la commune de Jette, en collaboration avec l'artiste Kunlo. Kunlo a par la suite terminé le projet, en hommage à son ami Jean-Christophe.

Sur chacun des 800 carreaux apparaissent deux lettres. Au fur et à mesure que les dalles se juxtaposent, des mots se forment, qui, à leur tour, donnent naissance à une histoire. Chaque zone révèle ainsi une anecdote au sujet de l'une des façades atypiques des immeubles de la rue Léon Theodor. Dans certaines zones, les pavés forment une image en rapport avec le texte et apportent un contexte supplémentaire. Au terme de la balade, vous en aurez donc appris beaucoup sur le patrimoine jettois, l'histoire de la commune et la culture en général.

## Jeu

Comme les mosaïques de chaque carreau forment un décor pixelisé, il n'est pas évident de déchiffrer les combinaisons de lettres qu'elles forment. Mais avec de la patience et un peu de logique, vous parviendrez bientôt à filtrer des phrases cohérentes à partir des pavés en mosaïque. À deux ou plus, vous pouvez d'ailleurs en faire un jeu amusant ! Sur le site internet de la commune, vous trouverez un manuel qui vous aidera à décoder les énigmes ainsi que des réponses toutes prêtes aux questions que vous vous poserez tout au long du parcours.

Plus d'infos : [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)



## La rue Léon Theodor et le tram 19 en fête

La commune de Jette, la STIB, Bruxelles Mobilité et hub.brussels avaient mis les petits plats dans les grands, le samedi 24 août, pour célébrer dignement la rénovation de la rue Léon Theodor et le retour du tram 19. La place Reine Astrid a bourdonné d'activité tout l'après-midi et le parcours à bord d'un tram décoré entre la place Reine Astrid et le tout nouveau parc Marie de Villegas de Saint-Pierre, au cimetière de Jette, a rencontré un succès inattendu. Malheureusement, en raison des orages annoncés, la cerise sur le gâteau de cette fin de journée – un grand spectacle de feu – a dû être annulée pour des questions de sécurité.



# Retour à l'école en sécurité



**Après les vacances d'été, des milliers d'enfants reprennent chaque jour le chemin de l'école. Les automobilistes doivent donc redoubler de prudence dans la circulation. Mais les enfants et leurs parents peuvent, eux aussi, contribuer à la sécurité routière.**

**J**ette investit de manière importante dans la sécurité routière, avec une attention particulière pour les enfants. Cela va d'aménagements spécifiques dans l'espace public à la présence de surveillants aux abords des écoles. Toutefois, le rôle le plus important dans la sécurité de la circulation est joué par les usagers de la route, les enfants eux-mêmes, les parents et les automobilistes. Vous retrouverez ci-dessous quelques conseils utiles pour un retour à l'école en toute sécurité.

## Parents et enfants

### À pied

- Repérez à l'avance le chemin le plus sûr. Ce n'est pas forcément le plus court.
- Optez, dans la mesure du possible, pour des rues aux trottoirs larges.
- Traversez aux passages pour piétons sécurisés par un surveillant habilité.

- Ne vous laissez pas déconcentrer par votre smartphone ou vos amis.
- En tant que parent, donnez toujours le bon exemple (bien regarder à gauche et droite avant de traverser, utiliser les passages pour piétons, ...).
- N'attendez jamais votre enfant de l'autre côté de la rue. Vous éviterez qu'elle ou il traverse sans regarder.

### À vélo ou en trottinette

- Portez toujours un casque.
- Vérifiez que vos vélos soient en ordre (freins, éclairages, réflecteurs, ...).
- Veillez à être visible dans le noir (durant les mois d'hiver particulièrement).
- Apprenez à votre enfant à communiquer avec les automobilistes : tendre le bras avant de tourner, chercher le contact visuel pour s'assurer que l'automobiliste l'ait vu, ...
- Choisissez le trajet le plus sûr, avec peu de circulation, avec des pistes cyclables, ...

### En transports publics

- Ne courez pas pour attraper votre bus ou votre tram. Cela diminue votre niveau d'attention à la circulation et entraîne des situations dangereuses.
- Restez calme aux arrêts. L'agitation peut amener des enfants à se retrouver sur la route.
- Si vous devez traverser la rue à la sortie du tram ou du bus, attendez qu'il soit parti pour avoir une bonne visibilité et être vu.
- Si le bus ou le tram est arrêté, ne traversez jamais immédiatement devant ou derrière le véhicule, car les automobilistes ne vous remarqueront pas.

### En voiture

- Le port de la ceinture est obligatoire.
- Les enfants de moins d'1,35 cm doivent être transportés avec un dispositif de sécurité adapté (siège auto ou rehausseur).
- Stationnez votre véhicule correctement. Se garer en double file, à hauteur d'un arrêt de bus, sur une piste cyclable, sur un passage pour piétons ou sur un trottoir est dangereux.

### Conductrices et conducteurs

- À l'exception de quelques axes, toute la Région de Bruxelles-Capitale est en zone 30. Respectez la limite de vitesse.
- Lorsque vous arrivez aux abords d'une école, réduisez votre vitesse et soyez deux fois plus attentif.
- Veillez à ne pas vous laisser distraire et n'utilisez jamais votre gsm ou votre smartphone quand vous êtes au volant.
- Ne roulez jamais sous influence d'alcool, de médicaments, ...
- Roulez au pas si vous passez à côté d'un bus scolaire en stationnement. Un enfant peut en descendre et traverser.
- Ne roulez pas trop près d'un enfant qui se déplace à vélo.
- Lorsque vous changez de direction, en particulier à un croisement, tenez compte des piétons et des cyclistes qui viennent de votre droite.
- Anticipez les réactions des enfants. Gardez toujours une distance suffisante, même si l'enfant vous a vu.

22 septembre

# Dimanche sans voiture

## Découvrez la ville à votre rythme

La prochaine édition du **Dimanche sans voiture** aura lieu le **22 septembre**, à **Jette** et dans toute la **Région de Bruxelles-Capitale**. Durant toute la journée, les véhicules motorisés seront interdits dans les **19 communes**. Les **vélos électriques** sont, eux, bien autorisés.



Le **Dimanche sans voiture** a pour but d'encourager les Bruxelloises et les Bruxellois à expérimenter une mobilité active. De 9h30 à 19h, les voitures, motos, scooters et autres véhicules motorisés ne pourront pas circuler dans les rues de la capitale. Seuls les véhicules d'urgence, d'utilité publique et des personnes en possession d'une dérogation pourront rouler dans les zones visées par l'interdiction de circulation.

### Activités gratuites sur la place Cardinal Mercier

De nombreuses activités sont prévues ce jour-là. C'est donc l'occasion idéale de découvrir les avantages des déplacements à

pied, à trottinette, à vélo, en tram, en train... Vous pourrez également participer à une balade gastronomique (voir p. 25).

À Jette, la place Cardinal Mercier constitue le lieu de rendez-vous. De 10h à 16h, vous pourrez participer à des activités gratuites autour des moyens de transports actifs.

- **Brocante vélo**

Les vélos pour la vente peuvent être déposés le samedi de 16h à 18h et le dimanche de 10h à 12h. La brocante aura lieu le dimanche de 14h à 18h.

- **Location de vélos et piste d'habileté**

- **Balades guidées à pied et à vélo**

- **Quizz code de la route**

- **Photomaton**

- Atelier upcycling
- Pêche aux canards
- Circuit gonflable

- **Dimanche sans voiture**

Dimanche 22 septembre de 9h30 à 19h

Dans toute la Région de Bruxelles-Capitale

**Activités à Jette - gratuit**

De 10h à 16h sur la place Cardinal Mercier

### Demande de dérogation

Les personnes qui ont absolument besoin d'utiliser leur voiture (pour raison professionnelle, médicale ou officielle) peuvent introduire une demande de dérogation jusqu'au mercredi 18 septembre inclus. Chaque demande sera analysée par le secrétaire communal et ne donnera donc pas automatiquement droit à un laissez-passer. Le formulaire de demande de dérogation est disponible sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels).

Plus d'infos : [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)

02.423.12.11 – [dsv-alz@jette.brussels](mailto:dsv-alz@jette.brussels)

## 3 mercredis de Vollenbike

### Animations gratuites autour de la mobilité

Pendant trois mercredis, petits et grands pourront se rendre sur la place Cardinal Mercier pour des animations gratuites autour de la mobilité. Le programme varie légèrement d'une semaine à l'autre et comprend entre autres des ateliers de réparation de vélos, des promenades en TukTuk, un parcours d'habileté, des formations parents-enfants et des animations variées.



de réparation de vélos, tout est gratuit.

- 3 mercredis après-midi : 18 septembre, 25 septembre et 2 octobre de 14h30 à 18h sur la place Cardinal Mercier

- Utilisation du vélo, chez les jeunes comme les aînés

- Prêt de vélos pour enfants, avec cours pour débutants et parcours d'habileté

- Activités créatives pour les enfants

- Atelier de réparation de vélos
- Balades en TukTuk avec le Café Labolobo
- Pêche aux canards
- Quizz sur le code de la route
- Formations parents-enfants pour apprendre à rouler dans la circulation (sur inscription)
- Grande parade de clôture, le 2 octobre de 17h à 18h30

Plus d'infos : [www.provelo.org](http://www.provelo.org)

Facebook: [@vollenbike.jette](https://www.facebook.com/vollenbike.jette)

- **Vollenbike**

18/09, 25/09 & 02/10 de 14h30 à 18h

Place Cardinal Mercier

Accès gratuit

L'utilisation du vélo, chez les jeunes comme les aînés, est au centre des préoccupations de Vollenbike. De cours de vélo pour petits en ateliers

# Plantez un arbre : édition 2024

**Quoi de plus agréable que de croquer un fruit juteux à peine cueilli de son arbre ? Le développement du maillage vert est une priorité à Jette et fait partie intégrante du Plan Air-Climat en cours de réalisation. Le renforcement de la biodiversité et la lutte contre le réchauffement climatique sont deux excellentes raisons de réitérer l'action 'Plantez un arbre'.**



Cette année, la commune prévoit de distribuer 250 arbres fruitiers à basse tige dont le tronc s'élève à une hauteur de 50 cm et dont les branches atteindront donc une hauteur maximale de 3,50 à 4 m. Vous pourrez opter au choix pour un pommier, poirier, prunier, abricotier, pêcher ou figuier. Et pour celles et ceux qui souhaitent fleurir un balcon, un petit jardin ou une façade, 230 plantes grimpanes à fruits seront proposées parmi les variétés suivantes : vigne, kiwi, kiwaï ou framboisier. Tous les arbres et les plantes proposés sont autofertiles.

## Comment commander ?

Le principe est simple : vous choisissez un fruitier par ménage et vous le comman-

dez via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (ou au 02.422.31.03 si vous n'avez pas accès à internet). Les arbres et plantes seront distribués le 24 novembre sur le site du Verger de la transition. Vous recevrez les détails pratiques par mail suite à votre commande, mais bloquez déjà la date car la distribution aura lieu uniquement ce jour-là.

## Achat groupé Velt

Cette année, jusqu'au 30 septembre, grâce à un achat groupé auprès de l'association Velt, vous pouvez également passer une commande supplémentaires d'arbres ou de petits fruitiers. Ces arbres sont

payants et doivent être commandés directement via le site internet de Velt (<https://velt.nu/verger-partage-fr>). Il s'agit donc d'une action distincte de l'action communale 'Plantez un arbre', mais les commandes seront livrées le même jour et au même endroit. De quoi faire d'une pierre deux coups !

## Conférence 'Le bon arbre au bon endroit'

Vous souhaitez obtenir des conseils sur le choix et l'entretien de votre arbre fruitier ? Rendez-vous le 21 septembre à 14h, au Verger de la transition – à côté du service communal des Plantations (avenue du Laerbeek, 120) – pour bénéficier des conseils d'un spécialiste en la matière.

### • Conférence

#### 'Le bon arbre au bon endroit'

Samedi 21 septembre à 14h

Verger de la transition (à côté du service communal des Plantations)

Avenue du Laerbeek, 120

Infos et inscription : billetterie en ligne ([www.jette.brussels](http://www.jette.brussels))

[developpement.durable@jette.brussels](mailto:developpement.durable@jette.brussels)  
02.422.31.03

## Agenda

# Développement durable-Environnement

6/07:

## Promenade guidée 'Champignons'

En compagnie de Bruno Verhelpen, guide-nature à la commission de l'Environnement de Bruxelles-Ouest, vous partirez à la découverte du monde mystérieux des champignons et de leur rôle essentiel dans la biodiversité. Lors de l'inscription, n'oubliez pas de mentionner le nombre de participants. Tout le monde est le bienvenu dès 10 ans, mais les chiens ne sont pas admis.

### Promenade guidée 'Champignons'

Samedi 14 septembre, de 14h à 17h

Lieu de rendez-vous communiqué à l'inscription

Gratuit, inscription obligatoire par mail à [natureajette@mailo.com](mailto:natureajette@mailo.com)

20/09:

## Grande opération de nettoyage du chemin des Moutons

Le chemin des Moutons est un petit écrin de verdure tapi entre le bois du Laerbeek, l'UZ Brussel et l'avenue de l'Arbre Ballon. Cet espace est trop précieux pour le laisser se dégrader... Rendez-vous donc le 29 septembre pour contribuer à son embellissement et aider les jardiniers à le débarrasser des dé-

chets qui y ont été abandonnés. Le but est de débarrasser cet espace vert des immondices car il reste prisé des contrevenants, malgré toutes les mesures adoptées par la commune (amendes élevées, barrière, ...). La journée s'annonce d'ores et déjà chaleureuse !

### Grande opération de nettoyage du chemin des Moutons

Dimanche 29 septembre de 10h30 à 12h30  
Rendez-vous à 10h sur le parking du Chalet du Laerbeek

À partir de 12h30 : drink au Chalet de l'amitié

Plus d'infos :

[developpement.durable@jette.brussels](mailto:developpement.durable@jette.brussels)

# Envie de faire du sport ?

Jette vous offre un chèque sport d'une valeur de 50 €

Le sport est un élément important pour la santé et le bien-être. La commune veut stimuler ses habitantes et habitants à une pratique régulière du sport. C'est pourquoi les personnes pensionnées, les jeunes de moins de 18 ans et les étudiants peuvent demander un chèque-sport de 50 €.



Le chèque sport peut être demandé à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2024 et peut être utilisé pour s'inscrire à moindre coût à votre club de sport. Faites vite, car l'action ne dure que jusqu'à épuisement des stocks !

Le chèque sport s'adresse à quatre catégories de la population jettoise :

- les personnes à la retraite
- les jeunes de 3 à 18 ans
- les étudiantes et étudiants de 18 à 25 ans
- une partie des chèques sport est réservée aux personnes porteuses de handicap

Vous devez aussi remplir les conditions suivantes pour obtenir un chèque sport :

- Pouvoir démontrer que vous êtes inscrit depuis un an dans un club sportif ou dans une association organisant des activités extrascolaires.
- Votre club ou association doit être affilié à Pluxee (ex-Sodexo).

## Comment obtenir votre chèque sport ?

Remplissez le formulaire de demande qui se trouve sur le site de la commune [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs / Sports / Chèque sport) ou contactez le service des Sports de la commune au 02.423.12.45.

## Votre demande est approuvée, et ensuite ?

Les chèques sport sont attribués par voie numérique uniquement. Si votre demande est approuvée, vous recevrez une carte de Pluxee. Cette carte sert uniquement à activer votre compte. Une fois votre compte activé, vous pouvez accéder à votre chèque sport via une application sur votre smartphone ou via le site internet de Pluxee. Si vous rencontrez des problèmes pour activer votre compte pour un chèque sport numérique reçu l'année dernière, contactez Pluxee au 02.547.55.02.

26 septembre

# Vivre son deuil au fil des saisons

Atelier d'art-thérapie avec Le Petit Prince a dit...

Le groupe de soutien pour personnes endeuillées 'Le Petit Prince a dit...', soutenu par la commune de Jette, est basé sur l'écoute et l'entraide entre pairs, c'est-à-dire des personnes qui partagent une expérience de vie similaire. Il propose au public endeuillé jettois diverses activités ressourçantes au rythme des quatre saisons.



Le passage à la saison automnale sera marqué, le jeudi 26 septembre, par un atelier d'art-thérapie animé par Audrey Guyodo. Articulé autour de la thématique de l'ancrage, l'atelier per-

mettra aux participantes et aux participants d'accueillir leurs émotions et de les exprimer autrement que par le verbal. Ce sera l'occasion pour les personnes présentes de prendre conscience de la possibilité de se reconnecter à leurs propres ressources pour avancer suite à la perte d'un proche,

d'apprendre à vivre le moment présent et ainsi de s'apaiser, de s'accorder du temps pour elles, tout simplement.

Le rendez-vous suivant aura lieu le 12 décembre autour d'une séance de musicothérapie.

## • Atelier d'art-thérapie

Jeudi 26 septembre, de 16h à 18h  
(accueil dès 15h30)

Centre culturel de Jette

Boulevard de Smet de Naeyer, 145

Participation gratuite, places limitées

**Infos et inscriptions :**

0499.58.86.24

[le.petitprinceadit@yahoo.fr](mailto:le.petitprinceadit@yahoo.fr)

Dès le 17 septembre

# Nouvelles sessions 'Je cours pour ma forme'

**Vous avez envie d'améliorer votre condition physique, avec un accompagnement professionnel et en compagnie d'autres Jettoises et Jettois ? De préférence dans un cadre vert ? Alors, les sessions 'Je cours pour ma forme' sont faites pour vous. Une nouvelle série démarre le 17 septembre et vous pouvez vous y inscrire dès à présent.**

Les sessions 'Je cours pour ma forme' sont idéales tant pour les personnes qui ont déjà l'habitude de courir que pour les coureurs débutants. Sous la supervision de deux coaches professionnels, vous pourrez courir, chaque mardi ou jeudi, en compagnie d'autres Jettoises et Jettois, dans le cadre vert et enchanteur du parc Roi Baudouin.

Que vous ayez envie d'améliorer votre



condition physique ou simplement de l'entretenir, l'aspect collectif de ces sessions vous aidera à garder votre motivation. Les groupes sont constitués en fonction des niveaux, de 0 à 5 kilomètres, de 5 à 10 kilomètres ou 10 kilomètres et plus.

Plus d'infos :

[www.jecourspourmaforme.com](http://www.jecourspourmaforme.com)

## 'Je cours pour ma forme'

- Niveau 1 (0-5 km)  
début le jeudi 19 septembre à 18h15
  - Niveau 2 (5-10 km)  
début le jeudi 19 septembre à 19h15
  - Niveau 3 (10 km et +)  
début le mardi 17 septembre à 19h15
- Lieu de rendez-vous :  
Parc Roi Baudouin - square J. Lorge

6 octobre

# Walk & Run

## Sensibilisation à la prévention du cancer du sein

**Dans le cadre de la sensibilisation à la prévention du cancer du sein, les 'Pink Ribbonettes' organisent le Walk & Run, le dimanche 6 octobre dans le bois du Laerbeek.**

Durant sa vie, 1 femme sur 9 sera confrontée au cancer du sein. La sensibilisation et le dépistage sont donc fondamentaux dans la lutte contre cette maladie.

Les membres de l'association Jettoise 'Les Pink Ribbonettes' sont toutes touchées par le cancer du sein. Ensemble, elles paient en Dragon Boat sur le canal de Bruxelles. Cette activité permet un soutien psychologique pendant et après les traitements et contribue à créer un lien social



afin d'éviter l'isolement engendré par la maladie.

Pour que le cancer du sein reste sous les feux de la rampe, elles organisent chaque

année une marche/course. Le dimanche 6 octobre, venez participer au Walk & Run, une marche de 5 km ou une course de 10 km, dans le bois du Laerbeek.

Toujours dans le cadre de la sensibilisation, le jeudi 10 octobre à 11h, un nœud rose humain sera créé à l'administration communale de Jette, devant l'entrée, chaussée de Wemmel 100.

### • Walk & Run

Marche (5 km) ou course (10 km)

Dimanche 6 octobre

- Accueil à 9h30

- Zumba à 10h (échauffement)

- Départ de la marche/course à 10h30

Prix : 10 € (prévente) / 15 € (sur place)

Inscriptions :

[pinkribbonettebx@gmail.com](mailto:pinkribbonettebx@gmail.com)



# Auberge Espagnole de Jette

## Yrimma, espace créatif communautaire

Depuis le début du mois de juillet, l'Auberge espagnole de Jette, dans la rue Léon Theodor, accueille le pop-up store de l'illustratrice et artiste belge Yrimma. En partenariat avec hub.brussels, la jeune entrepreneuse propose un concept dédié à l'art local qui fusionne vente d'artisanat, expositions et ateliers.

Formée en arts plastiques et en langues étrangères, Yrimma souhaite promouvoir l'art local et l'expression artistique sous toutes ses formes. Dans sa boutique à l'esthétique minimaliste inspirée du Japon, l'artiste-créatrice propose une collection artisanale comprenant des produits de papeterie, des œuvres originales, des souvenirs et toutes sortes de créations uniques. Son pop-up offre également un espace d'exposition rotatif, où elle met en vedette, toutes les deux semaines, des artistes locaux. Yrimma pro-



pose aussi des ateliers pour adultes qui permettent aux visiteurs de participer à des expériences créatives en direct. Ayant à

cœur de rencontrer d'autres artistes et de partager ses créations avec un public diversifié, l'illustratrice aspire, sur le long terme, à créer un lieu artistique dynamique qui contribue à la vitalité culturelle de la communauté et génère des opportunités pour les artistes locaux.

N'hésitez pas à pousser la porte de sa boutique pour découvrir ses créations et sa mascotte – un petit chat bleu aux airs boudeurs – ou participer à l'un de ses ateliers du dimanche. Le projet Yrimma occupera l'espace jusque début novembre.

• **Yrimma (jusque début novembre)**

Auberge Espagnole de Jette (hub.brussels)  
Rue L. Theodor, 22

**Heures d'ouverture :**

- Du mercredi au samedi de 11h à 16h
- Le dimanche de 10h à 15h
- Fermé le lundi & mardi

**Plus d'infos :** [www.yrimma.com](http://www.yrimma.com)

**Instagram :** @Yrimma\_

# Septembre, mois des brocantes par excellence

Après un court break d'été, les brocantes sont de retour en septembre. Vous pourrez profiter de pas moins de cinq brocantes pour dénicher les bonnes affaires, les gadgets et les bibelots de vos rêves.

**BROCANTE**  
**BROCANTE Ô DON**  
**7 septembre 2024**

Dans le quartier Odon Warland  
(Le long du Parc Huybrechts)

Inscriptions :  
0477.589.472  
[comite-odon@hotmail.com](mailto:comite-odon@hotmail.com)

**BROCANTE**  
**WOESTE**  
**7 septembre 2024**

Sur le parvis de l'Église Notre-Dame de Lourdes

Inscriptions :  
0496.94.81.82  
[verschuereniv@gmail.com](mailto:verschuereniv@gmail.com)

**BROCANTE**  
**TILMONT**  
**22 septembre 2024**

Rue Tilmont (entre le bd de Smet de Naeyer et la rue Léopold 1<sup>er</sup>)

Inscriptions :  
[www.brocantetilmont.be](http://www.brocantetilmont.be)

**BROCANTE**  
**DOPÉRÉ-LEGRELLE**  
**22 septembre 2024**

Rues L. Dopéré, S. Legrelle, Boghemans, Brunard et chaussée de Wemmel (entre les rues S. Legrelle et L. Dopéré)

Inscriptions :  
0476.888.468

**BROCANTE**  
**BAECK**  
**22 septembre 2024**

Rue A. Baeck

Inscriptions :  
0499.225.390



21 et 22 septembre

# Fête de la Ferme pour Enfants

Jouer à la ferme



**Comme chaque année, la Ferme pour Enfants de Jette organise en septembre sa fête annuelle. Les 21 et 22 septembre, ce lieu d'animations pédagogiques ouvre ses portes au public pour lui faire découvrir son site, ses activités et ses animaux. C'est également l'occasion de rencontrer les animateurs lors d'un moment convivial.**

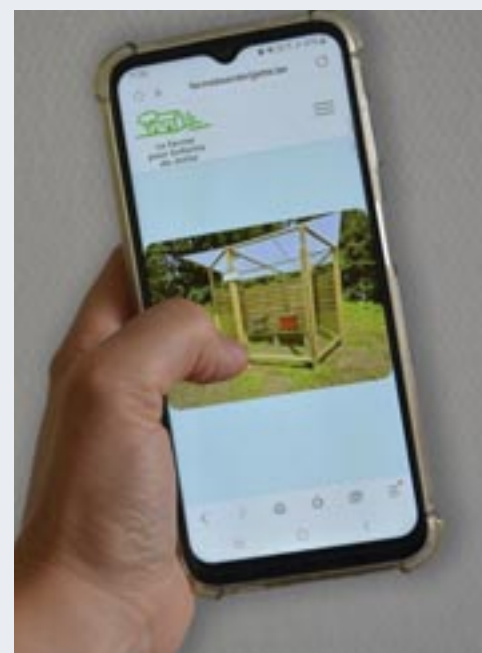
Les 21 et 22 septembre, la Ferme pour Enfants ouvre ses portes au grand public autour du thème 'Jouer à la ferme'. De 11h à 18h, petits et grands pourront profiter d'activités

variées : atelier pain, jeux, grimage, contes, petite restauration et découverte de produits artisanaux... Au programme également : une visite thématique de la ferme autour de 'L'histoire de la ferme'. Et bien sûr de quoi se restaurer et de désaltérer.

Ne ratez pas cette chouette occasion de découvrir en famille un endroit généralement fermé au grand public. Amusement assuré pour les bambins !

- **Fête de la Ferme pour Enfants**  
21 et 22 septembre de 11h à 18h  
Petite rue Sainte-Anne, 172  
Entrée gratuite

[www.fermeboerderijJette.be](http://www.fermeboerderijJette.be)  
Un nouveau site internet pour la ferme



Depuis la fin du mois de juin, la Ferme pour Enfants de Jette dispose d'un tout nouveau site internet entièrement remis à jour et relooké. Outre un lay-out plus actuel, le site a été pensé pour une utilisation aisée via smartphone et dispose d'un système de réservation intégré.

Le nouveau site internet de la Ferme pour Enfants vous permet non seulement de découvrir ce bel écrin de nature jettois et ses pensionnaires (grâce à des fiches pédagogiques), mais aussi de vous inscrire directement en ligne pour les stages, les après-midis destinées aux familles, les anniversaires, les visites d'écoles, etc.. Via le menu rapide de droite, vous apercevez en un clin d'œil toutes les activités proposées par la Ferme pour Enfants en fonction du public auquel elles s'adressent (familles, écoles, enfants).

N'attendez plus et filez découvrir le site et les nombreuses activités de la Ferme pour Enfants de Jette !

19 octobre

# Place aux Enfants

## Idées et outils, des clefs pour vivre ensemble



Lors de la journée 'Place aux enfants', organisée chaque année depuis 1995, les petits citoyens bruxellois âgés de 8 à 12 ans sont invités à découvrir les enjeux de la vie en société. Avec le soutien de la COCOF, Jette y participe cette année encore.

Le samedi 19 octobre, les jeunes Jettois pourront participer à diverses activités et rencontrer des acteurs variés de la commune et de ses environs. Services communaux, acteurs culturels, associations, commerçants, services d'aide et de secours, ... les accueilleront chez eux pour leur faire découvrir les coulisses de leur métier et de leur vie. Par petits groupes, accompagnés par des bénévoles, les Jettoises et les Jettois de 8 à 12 ans participeront à deux activités au fil de la journée et profiteront ensuite d'un spectacle participatif.

### Inscriptions en ligne

Pour plus de facilité et de rapidité, les inscriptions auront lieu cette année encore via la billetterie en ligne de la commune sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (onglet 'Loisirs'). Lors de l'inscription, les enfants ont le choix entre différents programmes composés chacun de deux activités (une le matin, une l'après-midi). Le nombre de participants par activité étant limité, il ne sera pas toujours possible de respecter le premier choix. C'est pourquoi, il faudra choisir au total cinq programmes. Après inscription, les parents recevront une confirmation et toutes les informations nécessaires pour l'organisation de la journée.

### • Place aux enfants

Samedi 19 octobre

De 9h à 16h

*(accueil dès 8h et jusqu'à 17h30)*

**Rendez-vous au Collège Saint-Pierre de Jette**

Boulevard de Smet de Naeyer, 229

**Infos et inscription dès le 12 septembre**

Via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)

**Plus d'infos ou pas d'accès à internet :**

Service Culture

02.423.12.68/78

[culture@jette.brussels](mailto:culture@jette.brussels)

# Clubs et associations pour seniors

## Découvrez l'offre jettoise

**Vous avez envie de pratiquer une activité physique douce ou simplement de rencontrer d'autres personnes avec qui papoter, partager un jeu ou prendre un café ? Découvrez ci-dessous toutes les possibilités qui s'offrent à vous à Jette.**

**JETTE CITIZEN'S SCHOOL**  
CENTRE CULTUREL DE JETTE  
BD DE SMET DE NAEYER, 145

**COURS D'ANGLAIS ET D'ITALIEN DE DIFFÉRENTS NIVEAUX**  
**6 €/COURS**

- › Italien : les mercredis et jeudis (local 208-210) à partir du 2 octobre 2024  
Infos, horaires et inscriptions  
- mercredi : mariagotta.job@gmail.com  
- jeudi : prof.chiara.s@gmail.com
- › Anglais : les lundis et vendredis (local 210) à partir du 30 septembre 2024  
Infos, horaires et inscriptions :  
vanacker.newhorizons702@gmail.com

**BIBLIOTHÈQUE DE JETTE**  
BIBLIOJETTE  
PLACE CARDINAL MERCIER, 10

**FORMATIONS EN INFORMATIQUE**  
*(bilingue)*

- › en matinée dès le mois de septembre  
Infos et inscriptions :  
au comptoir de la bibliothèque  
02.426.05.05 / qcolla@jette.brussels  
bibliojette@jette.brussels

**DE NIEUWE BRUSSELEIRS**  
RUE LÉON THEODOR, 250

**JEUX DE CARTES, GOÛTERS, EXCURSIONS, TRAVAUX MANUELS**  
*(bilingue)*

- › les mardis de 14h à 17h30  
Infos : Monique Busschot – 0473.80.20.03

**ASBL HIDDEN POWER'**  
AVENUE F. LECHARLIER, 16

- › Gym douce : lu 18h, ma 14h30 et sa 9h15
- › Pilate : ma 13h30
- › Zumba : me 13h
- › Atelier créatif : sa 14h15  
Infos : 0471.44.14.81 - 02.726.46.28  
www.hiddenpowerasbl.com

**CENTRE VIVA ! JETTE**  
RUE LÉON THEODOR, 197

**ACTIVITÉS STIMULANTES POUR FAVORISER LES LIENS SOCIAUX, TOUT EN PRÉSERVANT L'AUTONOMIE DES AÎNÉS :**

gym douce, hortithérapie, cours de smart-phone/tablette/PC, ateliers, conférences, débats, visites, excursions, jeux de société, karaoké, danse en ligne, etc.  
Infos : 02.201.89.41-  
centreviva@vivajette.be – www.vivajette.be

**MONA**  
AVENUE DE JETTE, 225

**RENCONTRE AUTOUR D'UNE BOISSON CHAUDE, ACCÈS ORDINATEUR ET WIFI, POSSIBILITÉ DE JOUER AU PING-PONG**

- › chaque mardi dès le mois de septembre entre 10h et 16h  
Infos : mona@toestand.be

**LES 'FOUS DU ROY'**  
CENTRE CULTUREL DE JETTE  
BOULEVARD DE SMET DE NAEYER, 145

**CLUB D'ÉCHECS POUR SENIORS**

- › chaque mardi de 14h à 18h  
Infos : Jacques Gervais - 0478.10.77.37  
jacquesgervais305@gmail.com

**MURIEL ORANGE**  
RUE BONAVENTURE, 37

**ATELIERS CRÉATIFS POUR LA RÉALISATION D'UN PROJET PERSONNEL**  
*(matériel de base à apporter)*

- › chaque mercredi à 10h ou 20h  
Infos et inscriptions :  
contact@murielorange.com

**CLUB NORWEST**  
AVENUE J. SERMON, 93

**LIEU D'ACCUEIL ET D'ÉCHANGE POUR CRÉER DU LIEN AUTOUR D'ACTIVITÉS OU D'ATELIERS DE CUISINE, D'ÉCRITURE, DE CRÉATION, ...**

Infos : 0479.28.19.52 – info@norwest.be

**AMICALE SOCIALISTE DES PENSIONNÉS DE JETTE**  
RUE E. TOUSSAINT, 135-BTE 13

Infos : Henri Leclercq – 0476.35.17.04

**GYM SENIORS JETTE**  
CENTRE OMNISPORTS  
AVENUE DU COMTÉ DE JETTE, 3

**COURS MIXTES DE GYM ET D'AQUAGYM**

- › à partir du 2 septembre 2024  
Gymnastique : les lundis à 9h ou à 10h et les vendredis à 9h30 ou 10h30 ou 11h30  
Infos et inscriptions :  
0475.65.97.89 – daniel.peirels@hotmail.com

**ASBL UNIVERS'ELLES**

**GYM DOUCE** - AV. FIRMIN LECHARLIER, 31

- › le lundi à 12h30

**ZUMBA GOLD** - AV. FIRMIN LECHARLIER, 31

- › le mardi à 11h

**GYM TONIQUE** - AV. FIRMIN LECHARLIER, 31

- › le vendredi à 11h

**TSUBO YOGA** - CENTRE CULTUREL DE JETTE  
BD. DE SMET DE NAEYER, 145

- › le jeudi à 10h

Infos : Barbara – 0483.35.60.45  
(uniquement aux heures de bureau)  
univers-elles@hotmail.be

**ENÉO SPORT**

**LE COURS DE PILATES 50+**

- renforce le corps, améliore la souplesse, réduit le stress, augmente la concentration et produit un sentiment de bien-être
- › chaque lundi, jeudi et vendredi  
Infos et réservations :  
vde.pilatesjette@telenet.be

**LES AMIS DE DIELEGHEM**  
PAVILLON WOUTERS - RUE WOUTERS, 12

**RENCONTRES HEBDOMADAIRES AVEC GOÛTER, JEUX DE CARTES, SCRABBLE, JEUX DE SOCIÉTÉ**

- › les jeudis de 13h30 à 18h  
Infos : Hubert Boogaerts  
0475.603.603 – beaboo22@hotmail.com

Vous dirigez un club ou une association pour seniors et souhaiteriez apparaître dans la brochure seniors ?  
Contactez le service communal Culture française : culture@jette.brussels

# Activités Seniors

Plus d'infos : 02.423.12.78 – 0490.493.713 (sms uniquement) – culture@jette.brussels

## Mardi 17 septembre Visite libre de Bruges

Aussi appelée 'Petite Venise du Nord', la capitale de la Flandre Occidentale est un joyau d'architecture et de patrimoine. Au fil de ses canaux et de ses rues pavées, vous pourrez notamment découvrir l'hôtel de Ville du 14<sup>e</sup> siècle, la Grand-Place et son beffroi du 13<sup>e</sup> siècle aux 47 cloches, le béguinage Ten Wijngaarde ou le lac de l'amour (Minnewater). Et pourquoi pas visiter le musée Groeninge, le musée de l'Hôpital Saint-Jean ou l'Historium.

Rendez-vous sur la place Cardinal Mercier à 9h

- Départ à 9h15 / Retour à Jette vers 19h
  - Prix : 9 € (Jettois) / 18 € (non-Jettois)
  - Repas non compris
  - Réservation en ligne :  
dès le jeudi 5 septembre apd 13h
  - Réservation par téléphone : le jeudi 5 septembre uniquement de 13h à 15h
- Attention : nombre de places limité

## Mardi 24 septembre Thé dansant

Bonne nouvelle pour les seniors jettois ! Ils pourront se retrouver en septembre lors du traditionnel thé dansant. Rendez-vous le mardi 24, à la Salle communale des Fêtes, à partir de 14h. L'atmosphère musicale sera assurée par le groupe 'Bal des seniors'. Ambiance garantie !

- Mardi 24 septembre de 14h à 17h**
- Prix : 5 € (Jettois) / 10 € (non-Jettois)
  - Entrée, une pâtisserie et boissons compris
  - Salle communale des Fêtes  
place Cardinal Mercier, 10
  - Réservation obligatoire via la billetterie en ligne

## Mardi 15 octobre Excursion à La Louvière

Au cours de cette journée à La Louvière, vous profiterez de deux visites. Musée, espace

d'art et de création dédié à la céramique, Keramis est érigé sur le site de l'ancienne faïencerie Boch. Le site englobe un édifice ancien classé qui contient trois fours-bouillottes géants, les derniers exemplaires du genre en Belgique. Aménagé dans l'ancien Palais de Justice de La Louvière, le Mill présente quant à lui la plus importante collection d'œuvres du sculpteur d'origine roumaine, Idel Ianchelevici (1909 – 1994) et déploie, sur un second niveau, une programmation variée d'expositions temporaires.

- Rendez-vous sur la place Cardinal Mercier à 8h
  - Départ à 8h15 / Retour à Jette vers 20h
  - Prix : 18 € (Jettois) / 36 € (non-Jettois)
  - Repas non compris
  - Réservation en ligne :  
dès le mardi 1<sup>er</sup> octobre apd 13h
  - Réservation par téléphone :  
le mardi 1<sup>er</sup> octobre uniquement de 13h à 15h
- Attention : nombre de places limité

# Cin'aînés 2024-2025

## Ciné-club pour les seniors

Les projections du Cin'aînés ont lieu une fois par mois tout au long de l'année scolaire, à l'attention des seniors jettois. L'occasion de profiter d'une chouette sortie à petit prix et de rencontrer d'autres personnes.

Voici le programme de la prochaine saison :

- **Jeudi 3 octobre 2024**  
**LA FIANCÉE DU POÈTE\***
- **Jeudi 14 novembre 2024**  
**LA BRIGADE\***
- **Jeudi 5 décembre 2024**  
**MON CRIME\***
- **Jeudi 16 janvier 2025**  
**NORMALE\***

- **Jeudi 13 février 2025**  
**UN TRIOMPHE**
- **Jeudi 20 mars 2025**  
**SOUS LES ÉTOILES DE PARIS\***
- **Jeudi 24 avril 2025**  
**PRESQUE**

\* Séances avec sous-titrages pour personnes sourdes et malentendantes

- **Cin'aînés 2024-2025**  
Séances à 14h  
Prix : 3 €/séance  
CCJette  
Boulevard de Smet de Naeyer, 145  
Inscription obligatoire via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)

Plus d'infos : 02.423.12.78 – 0490.49.37.13 (sms uniquement) – culture@jette.brussels

### Jeudi 3 octobre La fiancée du poète

Amoureuse de peinture et de poésie, Mireille s'accommode de son travail de serveuse à la cafétéria des Beaux-Arts de Charleville tout en vivant de petits larcins et de trafic de cartouches de cigarettes. N'ayant pas les moyens d'entretenir la grande maison familiale des bords de Meuse dont elle hérite, Mireille décide de prendre trois locataires.

# Antenne interuniversitaire de Jette

## Nouveau cycle de conférence 2024-2025

Comme à son habitude, l'Antenne inter-universitaire de Jette UCL-ULB vous a soigneusement concocté un cycle de 8 conférences sur des thèmes variés et captivants. Vous retrouverez le détail des conférences au fil de l'année dans l'agenda du Jette Info, mais voici déjà le programme pour celles et ceux qui seraient tentés par l'abonnement :

### Programme

Jeudi 26 septembre 2024

#### 'LA DÉMOCRATIE FACE AUX EXTRÉMISMES'

Vincent de Coorebyter,  
philosophe et professeur à l'ULB  
Plus d'infos : voir agenda p. 32

Jeudi 17 octobre 2024

#### 'HEITOR VILLA-LOBOS, L'ÂME MUSICALE DU BRÉSIL'

Jean-Marc Onkelinx,  
musicologue

Jeudi 14 novembre 2024

#### 'LA MÉDECINE NUCLÉAIRE : HISTORIQUE ET PERSPECTIVES'

Marianne Tondeur,  
médecin spécialiste, CHU Saint-Pierre

Jeudi 19 décembre 2024

#### 'LES CULTURES ANDINES PRÉCOLOMBIENNES'

Eugenia Navarro,  
biologiste, UCL

Jeudi 9 janvier 2025

#### 'FOURMIDABLES : L'EXTRAORDINAIRE ORGANISATION SOCIALE DES FOURMIS'

Serge Aron,  
biologiste, éthologue et professeur à l'ULB

Jeudi 20 février 2025

#### 'LA LIGUE HANSÉATIQUE : UNE PUISSANCE COMMERCIALE ET POLITIQUE MÉCONNUE'

Yves Delpierre,  
licencié en sciences politiques et relations internationales, UCL



Jeudi 13 mars 2025

#### 'LE DROIT POUR QUOI FAIRE ?'

François Ost,  
juriste, professeur émérite à l'UCL

Jeudi 10 avril 2025

#### 'L'ART NOUVEAU, FÉRIE DE LA BELLE ÉPOQUE'

Thierry Demey,  
historien

#### Conférences à 14h30

(salle accessible dès 14h pour les abonnés)

Salle communale des Fêtes

Place Cardinal Mercier, 10 (1<sup>er</sup> étage)

Entrée : 5 €/conférence

Abonnement : 25 € pour les 8 conférences

Réservation recommandée (*places limitées*)

Réservations via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)

Plus d'infos :

[culture@jette.brussels](mailto:culture@jette.brussels) – 02.423.12.78  
0490.493.713 (SMS uniquement)

# Participez à l'étude publique **Sentobib**

## Une enquête pour mesurer la popularité des bibliothèques publique

**À l'instar des toutes les bibliothèques bruxelloises, BiblioJette vous convie, en cette rentrée scolaire, à une grande enquête pour mesurer le taux de satisfaction de ses lectrices et lecteurs.**

**D**énommée 'Sentobib', cette étude publique unique est proposée aux bibliothèques publiques de Belgique mais aussi de six autres pays européens. Elle vise à connaître les souhaits et demandes des usagers tout comme des personnes des personnes qui ne fréquentent pas ou plus la bibliothèque.

### Conviviale, européenne et globale

L'enquête Sentobib a été conçue pour et avec le secteur des bibliothèques, en collaboration avec un consortium d'universités

européennes, d'organisations de bibliothèques et bibliothécaires – dont l'Association des professionnels des bibliothèques francophones de Belgique et le Bureau européen des associations de bibliothèques, d'information et de documentation. Sentobib offre aux bibliothèques publiques de Belgique et d'Europe une opportunité unique d'interroger leurs publics sur tous les aspects pertinents de leur visite à la bibliothèque. Grâce à un questionnaire et à un outil de recherche convivial, les visiteurs peuvent donner leur avis facilement et de manière accessible. Étant donné que l'étude permet de découvrir la manière dont le public perçoit les différents aspects de sa visite à la bibliothèque et comment il évalue l'offre proposée, elle servira à évaluer l'impact global des bibliothèques sur le bien-être de ses visiteurs.

Le questionnaire proposé par BiblioJette est articulé en fonction des réalités locales, avec des questions adaptées et spécifiques à Jette. Et pour motiver votre participation, des chèques voyages sont à gagner. N'attendez plus, répondez dès à présent !

**Pour participer :**

<https://befr.sentobib.eu/5506> ou via le QR-code ci-dessous.

### Donnez votre avis



Sauvez 1 m<sup>2</sup> de forêt tropicale et gagnez un voyage !

# À la recherche d'une activité créative ?

## Inscrivez-vous aux ateliers du CCJette

**Durant l'année scolaire, le Centre culturel de Jette organise divers ateliers à destination des enfants, ados et adultes.**

**V**ous n'avez pas encore choisi d'activité parascolaire pour vos enfants ou êtes à la recherche d'une activité pour travailler votre créativité ? Découvrez les possibilités ci-dessous !

### Activités enfants & ados

#### • DESSIN

Mercredi et samedi (3-18 ans)

Cet atelier se focalise sur l'expérimentation de diverses techniques : gouache, encre de couleur, pastel gras et sec, découpage et collage...

#### • ÉVEIL MUSICAL

Samedi

9h (0-18 mois), 10h et 11h (18-36 mois)



Activités participatives durant lesquelles les enfants et leurs parents sont invités à découvrir les joies de la musique.

#### • JOUER AVEC LES LIVRES

Un jeudi par mois de 9h30 à 11h30

(0-4 ans)

Un moment de partage autour du livre jeunesse.

#### • VOYAGES DANSÉS

5 octobre et 14 décembre à 9h30 et 10h45

(3 mois-3 ans)

Rencontres sensorielles en mouvement avec les tout-petits.

#### • KARIBU

Un mercredi par mois de 14h à 15h30

(3-6 ans)

Quand les seniors rencontrent les enfants, les parents solos dansent !

### Activités adultes

#### • CABANE DE FEMMES

Samedi de 14h à 17h

Atelier de création textile pour femmes.

#### • DESSIN ET PEINTURE

Lundi de 16h15 à 18h45

Lundi de 18h45 à 21h15

#### • IMPROVISATION

Jeudi de 19h à 22h

Infos et inscriptions : [www.ccjette.be](http://www.ccjette.be)

# Pourquoi s'inscrire à l'Académie ?

**A**côté des apprentissages scolaires et du développement des capacités sportives, nous pouvons aussi ouvrir notre être à l'éveil du beau, à la force et à la fragilité de l'art. C'est ce que propose l'Académie de Jette au travers de parcours qui s'adaptent à tous les goûts : musique, théâtre ou danse.

## Musique



Instagram : @morseldarinx

Une nouveauté marque cette année la section musique de l'Académie avec 'Rythmo-Cœur', un parcours vocal et rythmique accessible aux enfants dès 6 ans. À partir de la 2<sup>e</sup> primaire, le parcours de formation musicale prépare et accompagne l'apprentissage d'un instrument. Outre le piano et le violon, l'Académie propose une formation instrumentale en hautbois, flûte à bec ou traversière, violoncelle, clarinette, saxophone, trompette, guitare ou percussions.

Une section jazz se développe autour du piano et de la guitare et de nombreux ensembles nourrissent des projets propres : ensemble jazz, rock, avec ou sans partition, ...



@Bernard Burton

## Danse

Les cours de danse classique, modern Jazz et danse contemporaine invitent les élèves à développer leurs mouvements et à découvrir les plaisirs de la scène. Des cours spécifiques

sont organisés pour les adultes, dont les cours de barre au sol orientés yoga, stretching ou pilates.

## Théâtre



@Bernard Burton

En théâtre, la formation pluridisciplinaire initie le jeu scénique et collectif. Improvisation, créations collectives, mimes, techniques diverses et variées permettent à toutes et tous de prendre conscience et de s'initier aux arts de la parole. Deux nouveautés marquent cette rentrée : un cours d'écriture et 'Exel - expression éloquente' qui vise le travail sur la prise de parole en public.

## Conditions d'accès :

- **Gratuit jusqu'à 12 ans**
- **À partir de 12 ans :**  
droit d'inscription de 95 €
- **À partir de 18 ans :**  
droit d'inscription annuel de 225 € (sauf pour les étudiants des écoles subventionnées par la Fédération Wallonie Bruxelles)

Conditions détaillées et rendez-vous d'inscriptions sur [www.academie-jette.be](http://www.academie-jette.be)

- **Académie de Jette**  
Rue du Saule, 1  
secretariat@academie-jette.be  
[www.academie-jette.be](http://www.academie-jette.be)

# Atelier De Marck - Magie Art Promo

## Cours de peinture pour adultes

**Vous voulez vous initier à la peinture ou perfectionner votre technique en bonne compagnie et dans une ambiance conviviale ? Dans son atelier de peinture pour adultes, Marie-Jeanne Gueli vous accompagne selon vos envies.**

**P**einture à l'huile, acrylique, pastel, ... quel que soit votre choix, Marie-Jeanne Gueli vous propose de rejoindre son atelier libre qui a lieu tous les lundis soirs, de septembre à mai, de 19h à 22h au pavillon Wouters. Toutes les

techniques et tous les niveaux sont les bienvenus. Venez travailler votre créativité et partager un moment de détente et de convivialité !

### • Atelier De Marck - Magie Art Promo

Du 16 septembre au 26 mai  
Le lundi de 19h à 22h  
(hors vacances scolaires)

**Pavillon Wouters**  
Rue A. Wouters, 12

**Plus d'infos :**

**Marie-Jeanne Gueli**  
0477.19.86.57

[marie.jeanne.gueli60@gmail.com](mailto:marie.jeanne.gueli60@gmail.com)





# 20 ans du Cercle des Collectionneurs Jettois

## Hommage à De Marck, exposition, festival BD et balade gourmande



**Le Cercle des Collectionneurs Jettois fête ses 20 ans en organisant son 50<sup>e</sup> événement à l'Abbaye de Dieleghem. Outre un hommage à Marc Daniels, l'association organise une exposition collective, son traditionnel Festival de la bande dessinée et participe à une balade artistico-gourmande.**

Les activités auront lieu durant les deux derniers week-ends de septembre et seront gratuites, exceptée la balade gourmande qui est une organisation indépendante.

### Exposition collective

Venez découvrir les nombreux artistes ayant exposé avec le Cercle des Collectionneurs Jettois (CCJ), dont plusieurs Jettois :

Suzanne De Kegel, Marie Gueli, Eric Scheers, Carla Dejonghe, Françoise Van Rè, Corinne Terwinghe, Jean Van Vaerenbergh, Etienne Mahieu, Joanna Koston, Paula Michiels, Pascale Stas, Anne Van Houtteghem, Francis Liesen, Platounov, Théo Vanderzijen, Michel Ormancey, Maridor, etc..

Plus de 50 tableaux seront présentés et la plupart seront proposés à la vente.

### Hommage à Marc Daniels et Jan Verdoodt

Le CCJ organise la dernière expo-vente de Marc Daniels, coordinateur artistique de l'association décédé en 2021. L'exposition présentera des tableaux, des planches originales de bande dessinée et la vente aux enchères d'un tableau et d'une planche originale de la série BD Stam et Pilou.

Un hommage sera également rendu à Jan Verdoodt avec l'exposition de plusieurs tableaux de l'artiste surréaliste jettois de réputation internationale.

### Et encore...

À son stand, le Cercle des Collectionneurs Jettois proposera à la vente des sérigraphies de BD (*Walthéry et JL Delvaux*), des ex-libris exclusifs ainsi que le livre d'Art De Marck, édité à l'occasion de ses 45 ans de carrière.

Le samedi 21 septembre, une séance de dédicaces sera organisée au Centre culturel de Jette autour d'ouvrages tels que le Livre d'Art De Marck, *Les Diables Rouges du FC Petit-Pont*, *Histoires de Bruxelles*, *Les Peintres Magiques de Jette... avec Tibo, Marie Gueli et Benoît Gosselin*.

### Festival BD

Le dernier dimanche du mois (le 29 septembre) aura lieu le fameux Festival BD Jette avec :

**Herman** (Bois-Maury, Comanche, Jérémiah, ...), **De Ville** (Expo 58, Berlin 61, ...), **Speltens** (L'armée de l'ombre, Afrikacorps, ...), **Papazoglakis** (24h du Mans, ...) et d'autres artistes à confirmer.

### Balade gourmande/culturelle

L'exposition à l'Abbaye fait partie de la Balade gourmande/culturelle, qui se déroule le dimanche 22 septembre (voir encadré).

### 20 ans du Cercle des Collectionneurs Jettois

Du 20 au 29 septembre

Vernissage le vendredi 20 septembre à 19h30

Abbaye de Dieleghem

Rue Tiebackx 14

Ouvert les vendredis, samedis et dimanches de 14h à 18h, avec visites commentées

### Dimanche 22 septembre

### Balade gourmande/culturelle

Durant la balade gourmande/culturelle, les promeneuses et promeneurs découvriront quelques magnifiques perles de notre commune, comme les sentiers des bois du Laerbeek et du Poelbos ou les allées du parc Roi Baudouin.

Cette année, la balade passe également par l'Abbaye de Dieleghem où se déroulent plusieurs expositions (voir ci-contre), par les caves de la brasserie Taymans ainsi que par quelques superbes fresques et mosaïques de nos quartiers jettois.

La promenade consiste en un parcours de 6 km ou 10 km, avec 8 étapes gastronomiques et animations musicales diverses.

### Plus d'infos et inscriptions :

[www.bagou.brussels](http://www.bagou.brussels)

### Balade gourmande/culturelle

Dimanche 22 septembre

Départs de 11h à 14h30

Adultes :

49 € / enfants (-12 ans) : 25 €

Adresse du départ :

Hall des Sports Richard Beauthier

Rue Vanderveken 114

1083 Ganshoren

# K.L.8 Exhibitions

## Un espace d'exposition par et pour les artistes



**Saviez-vous que derrière une façade anonyme de la rue Paul Michiels se cache un espace d'exposition géré par trois amis artistes et baptisé 'K.L.8' ? Ils y organisent régulièrement des expositions pour offrir une plateforme à de jeunes artistes belges et internationaux.**

**E**n 2018, les artistes Sandra Meilūnaitė, Dilum Coppens et Yannick Marien s'installent dans l'immeuble au numéro 50 de la rue Paul

Michiels avec pour objectif d'y établir leurs ateliers. Constatant que le rez-de-chaussée se prête parfaitement aux expositions, ils y organisent un an plus tard leur première expo, avec des amis artistes. La crise covid ne fait

que renforcer le sentiment et la nécessité d'ouvrir régulièrement le lieu aux artistes. En particulier aux jeunes artistes qui ne trouvent pas de place dans les galeries traditionnelles.

### Toutes les formes d'art

À ce jour, K.L.8 a déjà organisé 13 expositions, rassemblant des artistes nationaux mais aussi internationaux, venant parfois d'aussi loin que Singapour ou l'Australie. Contrairement aux galeries d'art, K.L.8 n'est pas axé sur la vente. L'objectif est plutôt de construire une exposition homogène autour d'un thème donné, avec une vingtaine d'artistes.

Pour ce faire, les trois complices lancent d'abord un appel aux artistes, présentant la vision de l'exposition. Lors du dernier appel, ils ont reçu plus de 140 réponses d'artistes de tous horizons, ce qui prouve que le concept fait son chemin. Toutes les formes d'art sont les bienvenues, de la peinture à l'installation, de la vidéo à la sculpture.

Des expositions individuelles sont également possibles et permettent d'accroître l'interaction avec un artiste en particulier. Travailler en étroite collaboration avec les artistes est d'ailleurs l'une des motivations de l'équipe de K.L.8, également ouverte à d'autres types de collaborations artistiques.

Vu que les trois commissaires gèrent l'espace d'exposition sans subventions ni sponsors, ils peuvent donner libre cours à leur sens artistique. À chaque exposition, ils affinent leur méthode de travail, toujours centrée sur l'art novateur. Le prochain appel à artistes est prévu à l'automne, pour la mise en place d'une nouvelle exposition début 2025. Une occasion à ne pas manquer pour visiter ce lieu unique que vous pouvez déjà découvrir en attendant sur Facebook et Instagram.

### • K.L.8

Rue Paul Michiels, 50  
<https://www.kl8exhibitions.com/>  
**Facebook** : KL8exhibitions  
**Instagram** : kl8exhibitions

Du 6 au 8 septembre

# Feria Flamenca sur la place Cardinal Mercier



Le premier week-end de septembre, la place Cardinal Mercier sera transformée en 'plaza' espagnole, avec des concerts de flamenco, des ateliers de danse et des animations pour enfants. ¡Bienvenido!

La première édition de la Feria a eu lieu l'année dernière au Miroir. Elle a connu un succès immédiat et a attiré non seulement la communauté espagnole, mais aussi de nombreux habitants et habitantes de Jette, venus profiter de l'ambiance méridionale. Cette année, la Feria Flamenca se déroulera sur la place Cardinal Mercier, du vendredi 6 au dimanche 8 septembre. Trois journées de musique et d'animations entièrement gratuites.

## Ambiance espagnole

La place sera baignée dans une ambiance espagnole, avec un village flamenco, un village enfants et un grand chapiteau. En plus des animations pour enfants, des DJ-set, des concerts, des concours et ateliers de danse sont également au programme. La force motrice de cette grande fête espagnole est le centre culturel Casa Veronica, qui a mis sur pied un programme étincelant avec le soutien (financier) de la commune.

Le coup d'envoi sera donné le vendredi 6 septembre à 17h avec DJ Juanjo Ferrari. Jusqu'à 23h, vous pourrez profiter d'un défilé, de concerts, de boissons et de food-trucks méridionaux. Les plus petits pourront s'amuser sur le château gonflable, faire un tour de manège ou participer à un atelier de bricolage.

Le samedi 7 septembre, journée phare de l'événement, les festivités débiteront à 12h avec du flamenco, des concerts et des animations.

Le dimanche 8 septembre, la Feria Flamenca sera clôturée en beauté avec notamment des DJ-sets, des concours de danses traditionnelles, des défilés de mode, ...

Venez découvrir la Feria Flamenca et laissez-vous transporter par les accents du sud !

Plus d'infos sur [www.feria-flamenca.be](http://www.feria-flamenca.be)  
[www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)

## • Feria Flamenca

Du 6 au 8 septembre

Place Cardinal Mercier - **Gratuit**

# Tournee Lokal & Muzik1090

## Place aux talents musicaux locaux

Jette regorge de talents et compte notamment de nombreux groupes et musiciens talentueux. Désormais, vous pouvez retrouver toutes leurs coordonnées dans la base de données musicale Muzik1090. En octobre, vous pourrez déjà découvrir 4 d'entre eux en concert à l'occasion de Tournee Lokal.

**A** fin de soutenir au mieux les talents locaux, 4 concerts seront organisés dans le courant du mois d'octobre, dans 4 lieux jettois :



**3 octobre – 20h**  
**Miss T & the Plan B**  
**LE BÔ, place Reine Astrid, 25**

*Miss T & the Plan B est un trio acoustique qui garantit des soirées agréables. Mais il peut aussi faire vibrer la salle au son des grands classiques de toutes les époques !*



**10 octobre – 20h**  
**Borokov**  
**PLOEF, rue Bonaventure, 100**

*Borokov est un ensemble gentiment dérangé qui monte sur scène avec des instruments à vent, une guitare, une grosse caisse et un accordéon diatonique. Ses membres interprètent des classiques des Balkans et mettent l'ambiance à coup sûr.*



**17 octobre – 20h**  
**Milla Brune**  
**CC JETTE, boulevard de Smet de Naeyer, 145**

*Milla Brune utilise sa musique pour partager sa vision du monde et toute la poésie qu'elle peut y trouver dans une pop sensible et intimiste.*



**24 octobre – 20h**  
**The Everlords**  
**LE CENTRAL, place Laneau, 1**

*Everlords est un groupe franco-belge né d'une amitié sincère entre 3 musiciens passionnés : Greg (chant), Jean-Luc (guitare) et Kris (basse). Ensemble, ils interprètent une pop-rock contagieuse.*

### Muzik1090, la base de données musicale pour les organisateurs locaux

**V**ous souhaitez organiser un concert prochainement et vous êtes à la recherche d'un groupe local sympathique ? Dans ce cas, allez faire un tour sur Muzik1090, une base de données qui présente les groupes locaux de manière pratique.

Muzik1090 est la nouvelle plateforme qui met en contact les groupes et musiciens locaux avec les bars, lieux culturels et autres organisateurs de concerts. Vous pouvez personnaliser votre sélection en fonction du style de musique recherché, du nombre de musiciens, etc..

Vous êtes musicienne ou musicien ? Vous faites partie d'un groupe et souhaitez être repris dans la base de données ? Inscrivez-vous via le formulaire en ligne.

Plus d'infos :  
[www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)  
(Loisirs / Culture / Muzik1090)



## Classique à l'Abbaye 2024-2025

# 10 concerts de classe mondiale

**Vous êtes fan de musique classique ? À l'Abbaye de Dielegem, vous pouvez profiter chaque mois d'un concert de niveau international interprété par des musiciens de talent, du violoniste virtuose au pianiste aux doigts d'or. Venez apprécier les meilleurs morceaux classiques dans des arrangements surprenants, le tout à un prix avantageux et dans un cadre magnifique.**

**Dans le numéro d'été du Jette Info, vous avez pu découvrir le programme complet de la saison de Classique à l'Abbaye. En souscrivant un abonnement, vous êtes assuré d'avoir une place à chaque concert. Voici les quatre premiers concerts, jusqu'au Nouvel An.**



**6 octobre**  
**Xilema Duo**  
**Piano**

© Nicha Radboon

*Le Xilema Duo se compose de la pianiste roumaine Silvia Cernea et de la pianiste iranienne Nazanin Yalda. À quatre mains, elles interprètent une mosaïque de compositions françaises, russes et contemporaines, dont des œuvres de Maurice Ravel et Sergueï Rachmaninov.*



© van Put\_4\_LR

**1<sup>er</sup> décembre**  
**Tony Nys & Veronika Ittchenko**  
**Piano**

*L'altiste Tony Nys et la pianiste jettoise Veronika Ittchenko forment un duo en or. Ensemble, ils interprètent un programme où s'alternent légèreté et sérieux. Avec des œuvres de Chostakovitch et de Vasks, leur programme fait la part belle à la musique de chambre romantique.*



© Paul Coerten - Amandine Lauriol

**1<sup>er</sup> septembre**  
**Liav Kerbel & Hyunji Kim**  
**Violoncelle**

*Le violoncelliste belgo-israélien Liav Kerbel est lauréat de plusieurs concours internationaux. Le dimanche 1<sup>er</sup> septembre, il se joint à la pianiste coréenne Hyunji Kim pour interpréter une sonate pour violoncelle de Beethoven, la célèbre sonate pour violon de César Franck dans un arrangement pour violoncelle et piano, et la sonate pour violoncelle de Benjamin Britten.*



**3 novembre**  
**Susato Trio**  
**Piano**

© Tom De Beuckelaer

*Le Susato Trio ne s'inspire pas uniquement du répertoire pour trios de piano établi, mais il propose aussi des bijoux méconnus qui se sont en quelque sorte perdus dans l'histoire. À Jette, le programme comprend des morceaux lyriques de Benjamin Britten, Robert Schumann et Kelly-Marie Murphy.*

Et aussi :

- 12 janvier – Concert de Nouvel An Orchestre Royal de Chambre de Wallonie
- 2 février – Paul Heyman & Matthieu Idmtal
- 2 mars – Il Gardellino Orchestra
- 6 avril – Stephane Ginsburgh
- 4 mai – Het Collectief
- 1<sup>er</sup> juin – VIVA!opera

• **Classique à l'abbaye**

Chaque premier dimanche du mois à 11h  
Abbaye de Dielegem - Rue Tiebackx 14  
Avec garderie et apéritif  
**Abonnement :**  
90 € (Jettois) ; 135 € (non-Jettois)  
**Billet :**  
10 € (Jettois) ; 15 € (non-Jettois)  
1,25 € (article 27) ; gratuit (-18 ans)  
Abonnements et tickets via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)

## Tickets article 27

**Tout le monde doit avoir accès à la culture**

**L**a culture doit être accessible à tous. C'est pour cette raison que le système de tickets Article 27 a vu

le jour. Les bénéficiaires de l'aide du CPAS peuvent ainsi participer à une activité culturelle pour seulement 1,25 €.

Lorsque l'on connaît des difficultés financières, une sortie culturelle devient vite un luxe. Pourtant, chaque personne doit pouvoir participer à la vie culturelle, quelle

que soit sa situation financière. C'est pourquoi, si vous bénéficiez d'une aide du CPAS, vous pouvez disposer de tickets 'Article 27'. Le mesure s'applique notamment pour la série de concerts Classique à l'Abbaye. Ainsi, pour 1,25 € (au lieu de 10 €), vous pouvez assister à un concert classique de niveau international.

27 septembre

## Fête de la Fédération Wallonie Bruxelles



**A** l'occasion de la Fête de la Fédération Wallonie Bruxelles, la bibliothèque francophone, le Centre culturel de Jette et le service Culture de la commune de Jette vous donnent rendez-vous au parc de la Jeunesse pour une fête encore plus grande et plus longue. Au programme : concerts, souk associatif, spectacles et animations gratuites pour (tout-)petits et (très) grands.

### Ateliers créatifs

De 14h à 17h30, les visiteurs pourront prendre part à une dizaine d'ateliers créatifs autour du centenaire du surréalisme encadrés par des artistes professionnels :

- animaux fantastiques, cadavres exquis, origamis surréalistes
- dessins à la Mirò ou à la Magritte
- mobile Magritte
- poèmes à illustrer en photos
- figurines improbables à partir d'objets de récupération
- phylactères d'émotions en mode météo
- photomaton surréaliste
- jeux de la ludothèque

Les tout-petits et leurs parents pourront quant à eux faire une

pause ou s'amuser dans la tente Caraboutchou, animée par l'asbl Passages.

### Spectacles

À 14h, les Nouveaux Disparus présentent 'Le Songe', un spectacle inspiré par le célèbre texte de William Shakespeare et qui aborde le sujet de la migration de manière humoristique, sur fond de cirque et de musique, pour offrir un message d'espoir et d'humanisme. D'autres représentations sont programmées jusqu'au 2 octobre, dont deux tout public (28/09 à 19h et 29/09 à 16h).

Vers 17h30, les comédiens donneront un concert aux sonorités world, avant un concert de flamenco organisé par Casa Veronica à 18h.

Pour terminer la journée en beauté, à 19h30, vous aurez rendez-vous avec le spectacle hors du commun 'Toutes les choses géniales'. Un petit garçon de 7 ans découvre que sa maman a fait 'une grosse bêtise' et décide de lui offrir une liste de toutes les choses qui, selon lui, redonnent goût à la vie. Entre simplicité apparente et grande subtilité, humour noir et dérision, la pièce renvoie à l'inimaginable chance d'être en vie.

### Fête de la Fédération Wallonie Bruxelles

Vendredi 27 septembre de 14h à 21h  
Parc de la Jeunesse  
**Gratuit et tout public**  
Infos et programme détaillé : [www.ccjette.be](http://www.ccjette.be)  
**Réservation vivement conseillée pour les spectacles 'Le Songe' et 'Toutes les choses géniales' :**  
[www.lesnouveauxdisparus.be](http://www.lesnouveauxdisparus.be)

CCJETTE

### CCJETTE

BD DE SMET DE NAEYER, 145  
FACEBOOK @CENTRECULTURELDEJETTE  
[WWW.CCJETTE.BE](http://WWW.CCJETTE.BE)  
02.426.64.39

### FÊTE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE BRUXELLES

Vendredi 27 septembre de 14h à 21h  
Parc de la Jeunesse  
Gratuit et tout public  
Voir ci-contre  
Infos et programme détaillé : [www.ccjette.be](http://www.ccjette.be)

BIBLIOJETTE

### BIBLIOJETTE

PLACE CARDINAL MERCIER 10  
BIBLIOJETTE@JETTE.BRUSSELS  
[WWW.BIBLIOJETTE.BE](http://WWW.BIBLIOJETTE.BE)  
INSCRIPTIONS AUX ACTIVITÉS :  
[WWW.JETTE.BRUSSELS](http://WWW.JETTE.BRUSSELS)  
(LOISIRS - BILLETTERIE EN LIGNE)  
OU, EN CAS DE BESOIN :  
AU COMPTOIR DE LA BIBLIOTHÈQUE OU  
AU 02.426.05.05

### ATELIER JDR

#### JEU DE RÔLE

Vendredi 13 septembre, de 18h30 à 21h30 environ  
À partir de 12 ans  
Gratuit  
Inscription obligatoire :  
billetterie en ligne -  
[bibliojette@jette.brussels](mailto:bibliojette@jette.brussels) -  
02.426.05.05 ou au comptoir  
de la bibliothèque

Vous aimez l'imaginaire, la fantasy, le fantastique, l'épouvante, le polar et mille autres genres encore ? C'est reparti pour une nouvelle saison de jeu de rôle ! Aux commandes d'un personnage de papier, vous pourrez répondre à la question rituelle : 'Que faites-vous ?'. Dates suivantes : 25 octobre et 22 novembre. Attention, places limitées !

### CULTUR' CLUB

Lundi 16 septembre de 18h à 20h  
Salle des périodiques  
Gratuit et accès libre

Plus d'infos : 02.426.05.05 -  
[mfgielen@jette.brussels](mailto:mfgielen@jette.brussels)

Dans une ambiance conviviale et bon enfant, venez parler de vos coups de cœur littéraires, cinématographiques et culturels mais aussi de vos bons plans expos, conférences ou pièces de théâtre.

### EXPOSITION

#### 'MACHINES À ÉCRIRE'

Du 21 septembre au 5 octobre  
Section adultes  
Gratuit

Venez découvrir les travaux réalisés par les participants de l'atelier d'écriture « machines à écrire » organisé en avril dernier sous la houlette de l'animateur, auteur et plasticien **Pascal Popesco**. Au travers de sessions d'écritures courtes, ludiques et semi-automatiques, les participantes et participants avaient découvert leur potentiel d'écriture.

### FÊTE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE BRUXELLES

Vendredi 27 septembre de 14h à 21h  
Parc de la Jeunesse  
Gratuit et tout public  
Voir ci-contre  
Infos et programme détaillé : [www.ccjette.be](http://www.ccjette.be)

### FORMATION

#### COMPOST EN INTÉRIEUR

Samedi 28 septembre de 10h30 à 13h30  
Complet

Grâce à des techniques novatrices de compostage en intérieur, il est possible, même dans un petit espace, de valoriser ses déchets de cuisine. Venez découvrir le vermicompostage et le Bokashi (compost japonais) et lancez-vous !

**PROJECTION DOCUMENTAIRE BRUXELLES SAUVAGE**

Vendredi 4 octobre à 18h30  
Salle des périodiques  
Gratuit  
Plus d'infos : [www.bruxelles-sauvage.be](http://www.bruxelles-sauvage.be)  
Réservation obligatoire : billetterie en ligne [bibliojetette@jette.brussels](mailto:bibliojetette@jette.brussels)  
02.426.05.05 ou au comptoir de la bibliothèque

Ils sont revenus par l'Est et se sont installé près de la Basilique qui domine la ville. Cela fait 10 ans maintenant que les corbeaux freux sont de retour à Bruxelles... Confrontés à ces nouveaux-venus, les citoyens réagissent selon leur sensibilité. En présence de l'ornithologue Martine Wauters.

**FORMATIONS INFORMATIQUES SEPTEMBRE-DÉCEMBRE 2024**

Prix : 3 €/heure  
Infos et inscriptions : à l'accueil de la bibliothèque  
02.426.05.05  
[qcolla@jette.brussels](mailto:qcolla@jette.brussels)  
[bibliojetette@jette.brussels](mailto:bibliojetette@jette.brussels)

Les cours ont lieu le mardi et/ou vendredi matin (9h30 - 12h30). La priorité sera donnée aux personnes qui n'ont pas encore suivi le module par le passé.

- **Clavier Souris :**  
→ 3 septembre
- **Introduction à Windows :**  
→ 6 septembre
- **Gestion de fichier :**  
→ 10 et 13 septembre
- **Recherche/navigation/sécurité sur Internet :**  
→ 17 et 20 septembre
- **Boîte mail :**  
→ 24 et 27 septembre
- **Word :**  
→ 1<sup>er</sup> et 4 octobre
- **Excel :**  
→ 8 et 11 octobre
- **Powerpoint :**  
→ 15 et 18 octobre
- **Smartphone Android :**  
→ 5 et 8 novembre
- **iPhone :**

- 12 et 15 novembre
- **Mon administration en ligne** (*My pension, My Minfin, Itsme...*) :  
→ 19 novembre
- **Mon matériel informatique** (*clé usb, disque dur externe, imprimante, micro-casque, ordinateurs, HDMI, wifi, lecteur e-ID...*) :  
→ 22 novembre
- **Mes photos** (*prise, pixel, téléchargement, gestion, retouche, partage...*) :  
→ 26 et 29 novembre
- **Mes outils Google** (*maps, photos, drive...*) :  
→ 3 et 6 décembre
- **Mes réseaux sociaux** (*Facebook, Instagram, X, Youtube...*) :  
→ 10 et 13 décembre
- **Mes montages sonores :**  
→ 17 et 20 décembre

**ÉCRIVAIN PUBLIC AIDE À LA COMPRÉHENSION ET RÉDACTION DE DOCUMENTS**

- Le lundi de 10h30 à 12h30  
- Le jeudi de 10h30 à 12h30 au CBO  
Gratuit

L'écrivain public est à votre disposition pour vous aider à rédiger, compléter ou comprendre des documents (courriers, formulaires, CV, ...). Ce service est gratuit et accessible à toutes et à tous. La permanence se déroule dans un local isolé afin d'assurer la confidentialité de la démarche.

**AIDE NUMÉRIQUE DIGITAL BUDDIES**

Lundi 9 septembre, de 17h à 18h15  
Section adultes  
Gratuit  
Sans rendez-vous

Un fois par mois, les digital buddies vous aident à surmonter les difficultés techniques informatiques que vous rencontrez avec vos appareils ou en ligne.  
Dates suivantes : 7 octobre, 4 novembre et 2 décembre.

**AIDE NUMÉRIQUE INFORMATICIEN PUBLIC**

Tous les jeudis de 14h à 17h  
Gratuit  
Sans rendez-vous

L'informaticien public est à la disposition de toutes les personnes ayant des difficultés à remplir en ligne des documents personnels.

**JEUNESSE L'HEURE DU CONTE**

Tous les mercredis de 15h à 16h  
Pour les enfants de 3 à 8 ans  
Gratuit



**STAYTION**  
PLACE CARDINAL MERCIER 22  
[WWW.STAYTION.BE](http://WWW.STAYTION.BE)  
[STAYTION.JETTE@GMAIL.COM](mailto:STAYTION.JETTE@GMAIL.COM)

**ACTIVITÉS/PERMANENCES DU MERCREDI CAFÉ LABOLOBO & TUKTUK JETTE**

Tous les mercredis de 14h à 18h

Venez boire un verre, découvrir les activités intergénérationnelles de Labolobo, le vélo "tuktuk" pour vous déplacer. Le bar est ouvert durant l'après-midi.

**PLAY@STAYTION**

Mardis 10 et 25 septembre, de 18h à 22h  
Gratuit

Jeux de société avec ExtraPaul  
Pour toute la famille

**DRINK D'INFORMATION STAYTION BÉNÉVOLES**

Mercredi 11 septembre à 17h30

Vous voulez savoir qui sont les bénévoles de STAYtion ? Connaître l'histoire de cette aventure et savoir ce qui se passe dans cet espace partagé ? Vous avez envie de faire un peu de bénévolat dans un projet plein de sens ? Alors, venez découvrir tout cela !

**ATELIER ID FIL**

13 et 27 septembre de 18h à 21h  
Couture, crochet, tricot et broderie  
Prix : 5 €, sauf la couture (10 €)

Venez transformer une jupe, un pull, un gilet, décorer un vêtement (avec écusson, broderie, crochet, bouton, zip...), réparer ou adapter un trou, ajouter une poche, ...

**ATELIER FIL D'ANGES**

Samedi 14 septembre de 13h30 à 16h30

Vous savez tricoter, crocheter ou coudre ? Alors, joignez vous aux bénévoles pour réaliser des bonnets ou des nids d'anges au profit des familles endeuillées par le décès de leur bébé. Les réalisations sont offertes aux hôpitaux.

**SOIRÉE JEUX THE RESPAWN**

Mercredi 18 septembre de 18h à 23h - Gratuit

**ATELIER REPAIR CAFÉ**

Dimanche 22 septembre  
Inscription sur place entre 14h et 15h - Fin à 18h  
Prix : participation libre

Réparations d'objets par des bénévoles. Informatique, électro, bijoux, aiguisage couteau, couture, entretien machine à coudre, etc.



Jusqu'au 13 septembre  
Chaque vendredi soir  
Place Cardinal Mercier

Vous voulez démarrer le week-end avec un verre, de l'ambiance et de la musique ? Rendez-vous les vendredis soirs sur la place Cardinal Mercier pour Sun Jette, l'apéro musical de Jette, tous les vendredis soirs jusqu'au 13 septembre. Entre amis, collègues ou en famille, venez passer un bon moment.

## Ciné Kids 2024-2025

### Au cinéma en famille



Ciné Kids est de retour cette saison avec sept séances de cinéma pour petits et grands spectateurs. Les projections destinées aux enfants de 3 à 10 ans et leurs familles ont lieu au Centre culturel de Jette. Humour, tendresse et aventure au programme.

Voici le programme de cette nouvelle saison :

- Mercredi 2 octobre 2024  
**WONKA** (voir ci-contre)
- Mercredi 13 novembre 2024  
**MIGRATION**
- Mercredi 11 décembre 2024  
**LA FABULEUSE ET AUTHENTIQUE HISTOIRE DU ROCK** (*Chilly Pom Pom Pee*) \*
- Mercredi 15 janvier 2025  
**LE ROYAUME DES ÉTOILES**
- Mercredi 12 février 2025  
**MÊME LES SOURIS VONT AU PARADIS**
- Mercredi 12 mars 2025  
**NINA ET LE SECRET DU HÉRISSON**
- Mercredi 23 avril 2025  
**LA BALEINE ET L'ESCAR-GOTE**
- Mercredi 21 mai 2025  
**LES INSÉPARABLES**

Ne ratez pas ces occasions sympa de vous détendre en famille à un prix plus que démocratique !

- **Ciné Kids 2024-2025**  
Pour les enfants de 3 à 10 ans

Prix : 1,50 € (*un accompagnateur gratuit par enfant*)\*  
Projection à 15h\*  
CCJette  
Bd de Smet de Naeyer, 145  
\* édition spéciale pour les fêtes :

- double présentation à 14h30 & 16h30 / 2,5 € (*Jettois*) – 5 € (*non-Jettois*)  
Salle communale des Fêtes  
place Cardinal Mercier, 10  
Plus d'infos : Service Culture française – 02.423.12.68/78 – culture@jette.brussels

#### Mercredi 2 octobre Wonka

Avec Wonka, vous découvrirez la jeunesse de Willy Wonka, l'extraordinaire inventeur, magicien et chocolatier de l'univers féérique de 'Charlie et la chocolaterie' de Roald Dahl. Timothée Chalamet incarne ce jeune homme débordant d'idées et déterminé à changer le monde... avec gourmandise ! Une œuvre haute en couleur, mêlant émotion et humour, qui prouve que, dans la vie, les rêves peuvent devenir réalité – surtout si on a la chance de rencontrer Willy Wonka.

CBO

**CBO**  
CHAUSSÉE DE JETTE 407  
WWW.CBO.BRUSSELS  
FACEBOOK : CBO C'EST BON D'ÊTRE OUVERT  
ATTENTION : PAS DE BANCONTACT SUR PLACE.  
MONNAIES ACCEPTÉES : EURO ET ZINNE.

**SAJOU**  
**SOIRÉE JEUX DE SOCIÉTÉ**  
Vendredi 13 septembre de 19h30 à 23h  
Prix : 3 €/5 €  
Plus d'infos : info@sajou.be

En solo, en duo, entre amis ou en famille, venez jouer avec des animateurs professionnels qui vous guideront dans le choix des jeux du mois selon vos goûts et envies du moment.

**SOURCES D'HARMONIE**  
**ATELIER DE SOPHROLOGIE**  
5, 12, 19 et 26 septembre de 18h45 à 20h  
Détente, bien-être, respiration et gestion du stress  
Infos : sourcesdharmonie@gmail.com

**CONTRE-POIS**  
**PERMANENCE GASAP**  
11 et 25 septembre de 17h à 19h  
Infos et livraison de paniers bio  
Infos et inscriptions : ludovicplatbrood@gmail.com

**LE CBO EN CAMPAGNE**  
**ATELIERS, ANIMATIONS, DÉBAT, SENSIBILISATION**  
Samedi 21 septembre de 14h à 21h  
Concert de clôture à 19h

Pour célébrer la fin de l'été, l'Espace CBO, lieu de création, de partage et de rencontres, vous invite à une journée conviviale de sensibilisation sur l'importance du soutien aux associations actives dans les occupations temporaires afin de leur permettre de continuer à organiser des activités ouvertes à tout le monde, gratuites ou à prix modiques, tisseuses de liens et de mieux vivre ensemble. Au programme : jeux en bois et jeux d'extérieur (pé-

tanque) pour petits et grands, restauration à petit prix, débat politique et concert de clôture.

ATELIER 34ZÉRO

**ATELIER 34ZERO**  
DRÈVE DE RIVIEREN, 334  
WWW.ATELIER340MUZEUM.BE  
INFO@ATELIER34ZERO.BE  
02.428.33.06

**EXPO**  
**RÉTROSPECTIVE ALAN TEX**  
Jusqu'au 29 septembre  
Exposition accessible tous les jours  
Entrée :  
10 € (*adulte, + 12 ans*)  
7 € (*groupe apd. 10 pers.*)  
2 € (*6-12 ans*)

Cette rétrospective consacrée au photographe et artiste contemporain belge Alan Tex dévoile une vaste sélection de son travail photographique, où l'influence du cirque, du théâtre, ainsi que des références à la peinture ancienne et aux arts extra-européens se mêlent harmonieusement. Dans l'univers visuel d'Alan Tex, chaque image raconte une histoire, capturant l'essence même de l'humain et de son environnement. Ses œuvres révèlent les multiples facettes de la condition humaine et abordent des sujets tels que le plaisir, les émotions, l'enfance ou encore la mort.

ANTENNE INTERUNIVERSITAIRE

**CONFÉRENCE AIU**  
**LA DÉMOCRATIE FACE AUX EXTRÉMISMES**  
Jeudi 26 septembre à 14h30  
Salle communale des Fêtes  
Place Cardinal Mercier, 10 (1<sup>er</sup> étage)  
Prix : 5 €/conférence  
25 €/abonnement pour les 8 conférences  
Réservations via la billetterie en ligne sur  
www.jette.brussels (Loisirs)



Plus d'infos :  
 culture@jette.brussels  
 02.423.12.78 – 0490.49.37.13  
 (sms uniquement)  
 Programme complet  
 2024-2025 : voir page 22

On assiste depuis quelques années à une montée de la radicalité et même de la violence dans l'espace politique. Lors de cette conférence, le philosophe et professeur à l'ULB Vincent de Coorebyter s'efforcera de cerner les contours et les causes de ce phénomène, la façon dont il affecte la démocratie et les réponses que l'on pourrait y apporter.

**POUCE POUSSE**

**STRETCHING AVEC BABYSITTING**  
 Dès le 14 septembre  
 Tous les samedis à 9h30  
 Mona – avenue de Jette 225  
 Service de babysitting disponible à prix démocratique  
 Infos et inscriptions :  
 infopouce@soulglow.be

Les cours de stretching proposés par l'asbl Soul Glow combinent yoga, tai chi et qi gong, favorisant la souplesse, l'équilibre, le renforcement musculaire et le travail des muscles profonds. Ils peuvent également dans certains cas préparer le corps à l'exercice et/ou à favoriser la récupération consécutive à un effort physique.

**ZUMBA**  
 Dès le 14 septembre  
 Le samedi à 10h30 avec babysitter  
 Ou le mardi à 18h30 sans garderie  
 Mona – avenue de Jette 225  
 Infos et inscriptions :  
 infopouce@soulglow.be

Alliant tous les éléments de la remise en forme avec un travail d'endurance cardio vasculaire et de la tonification musculaire, la zumba permet de garder la

forme dans une ambiance conviviale. Les chorégraphies accessibles à tous s'inspirent de la musique latino-américaine et de la musique du monde.

**LES ATELIERS COMBINÉS**

**ATELIERS COMBINÉS MAMANS-ENFANTS ZUMBA ET ATELIERS CRÉATIFS**

Tous les mercredis de 15h à 16h au Mona (av. de Jette, 225)  
 - Prix : 6 €/atelier  
 Tous les samedis de 14h à 15h chez Casa Veronica (av. Capart, 13b)  
 - Prix : 6 €/enfant (abonnement) et 9 €/1h zumba  
 Plus d'infos :  
 Facebook @lesatelierscombinés  
 - Ateliers enfants : wendybollu@hotmail.com – 071.41.30.45  
 - Zumba : hgulizzi@gmail.com 0485.93.38.57

Les Ateliers Combinés proposent parallèlement un atelier créatif pour les enfants de 4 à 10 ans avec Wendy Bollu, pendant que les mamans participent à une séance de Zumba (tous niveaux) pour les femmes avec Hélène Gulizzi.

**GINGUETTE FABIOLA**

Jusque fin septembre  
 Parc Roi Baudouin  
 Plus d'infos : guinguettes-barb.be/guinguette-fabiola

La Guinguette Fabiola est de retour dans le Parc Roi Baudouin pour le plus grand plaisir des grands et des petits. Au programme : événements, concerts, animations, food & drink...

**PLANTSWAP BXL ÉCHANGE DE PLANTES**  
 Jeudi 19 septembre, de 17h à 19h

Atelier gratuit : fleurs séchées  
 Plus d'infos :  
 Facebook @PlantswapBXL  
 Instagram 'plantswap\_bxl'

Rendez-vous à la Guinguette Fabiola dans le parc Roi Baudouin pour échanger des plantes d'intérieur et d'extérieur. Les boutures, plantules et semences sont les bienvenues.

**MUSÉE D'ART ABSTRAIT & MUSÉE RENÉ MAGRITTE**

**EXPO À LA MAISON COMMUNALE 'MUSÉE RENÉ MAGRITTE : 25 ANS DÉJÀ !'**

Jusqu'au 27 septembre  
 La Maison communale  
 Chaussée de Wemmel, 100  
 Durant les heures d'ouverture de l'administration  
 Gratuit

Découvrez l'histoire passionnante du Musée René Magritte au travers de photos anciennes et d'articles de presse.

**EXPOSITION TEMPORAIRE JANE GRAVEROL**

Jusqu'au 20 octobre  
 Musée René Magritte  
 Rue Essegheem, 135  
 Me-ve : 13h-18h  
 Sa & di : 10h-18h

Le Musée René Magritte accueille en ce moment une exposition consacrée à Jane Graverol. Les habitantes et habitants de Jette peuvent visiter le musée au tarif préférentiel de 5 €.

**CENTRE CULTUREL VIETNAMIEN**

**CENTRE CULTUREL VIETNAMIEN**  
 AVENUE DE JETTE, 83  
 CENTRECULTURELCAODAI.ORG  
 0475.84.36.26

**COURS DE YOGA VIETNAMIEN KHI LUC DUONG SINH**  
 Tous les vendredis, samedis et dimanches de 17h à 19h  
 Cotisation : 80 €/trimestre

Vous cherchez à améliorer votre santé, à prévenir les maladies et à développer votre vitalité. Cette forme traditionnelle de yoga vietnamien fusionne exercices de respiration et méditation et permet d'activer et de débloquer les points sur les méridiens vaisseau gouverneur et vaisseau conception. Des séances pour débutants et confirmés sont organisées chaque semaine avec maître Huynh Tam et maître Nguyen Gia Thuong.

**MARCHÉ DES COLLECTIONNEURS**

**MARCHÉ DES COLLECTIONNEURS**  
 Dimanche 6 octobre  
 de 9h à 13h  
 Place Cardinal Mercier  
 Réservation d'un stand (10 €) :  
 vie.economique.animations@jette.brussels

L'édition 2024 du Marché des collectionneurs se clôture en octobre avec une dernière date. Avis aux collectionneuses et collectionneurs de BD, para-BD, miniatures, vinyles, dinky et corgi toys, jouets, vieux papiers, cartes postales, livres, pins, rétro gaming, chromos, militaria, minéraux, montres, bijoux, timbres, tableaux, affiches de cinéma, meubles anciens, ...

## LE RAYON VERT

**LE RAYON VERT**  
RUE G. VAN HUYNEGEM, 30-32  
LERAYONVERT@SKYNET.BE  
WWW.LERAYONVERT.BE

### ALIMENTATION SAINE ET SOLIDAIRE

#### LUNCH IN JETTE

Tous les jeudis à 12h30  
Prix différencié (3 à 15 €)  
Inscription obligatoire :  
lunchinjette@gmail.com

Chaque jeudi, Lunch In Jette vous propose un lunch veggie participatif 100% bio ! Vous pouvez participer à la confection du lunch ou bien venir manger. Trois prix sont proposés pour le lunch, en fonction des capacités de chacune et chacun. Vous souhaitez vous impliquer plus dans ce projet ? Contactez l'équipe par mail.

### CINÉ-DÉBAT À TEMPS PLEIN

Mardi 10 septembre, de 19h à 21h30  
Ouverture des portes à 19h  
Prix : 6 €/3 € (étudiants, demandeurs d'emploi)/art. 27  
Réservation obligatoire :  
www.financite.be/fr/event/cine-debat-temps-plein

De septembre à décembre, Financité et le Rayon Vert vous proposent un cycle de ciné-débat. Le premier film au programme, 'À temps plein' d'Eric Gravel, raconte l'histoire de Julie qui se démène seule pour élever ses deux enfants à la campagne et garder son travail dans un palace parisien. Quand elle obtient enfin un entretien pour un poste correspondant à ses aspirations, une grève générale éclate, paralysant les transports... La projection sera suivie d'une discussion avec les participantes et participants.

### SOIRÉE FESTIVE RENTRÉE CULTURELLE

Samedi 28 septembre apd 17h

- 17h30-19h  
Surprise culturelle
- 18h-20h  
Partage de tapas (4 €/tapas)
- 18h  
Puzzle mystère du Rayon Vert (cadeau à la clé)
- 19h  
Drague-toi, d'abord : pause d'ongle et maquillage
- 20h  
Cabaret drag

## COULEMELLE

### ZÉRO-DÉCHET COURS DE COUTURE

11, 18 et 25 septembre, de 9h à 12h

Inscription :  
info@coulemelle.com  
Plus d'infos :  
www.coulemelle.com

Apprenez les bases de la couture et réalisez votre propre projet créatif. Ce cours met le focus sur la création d'accessoires de mode à partir de chutes de tissus et de vieux vêtements. Destiné au niveau débutant.

### BIRTHDAY PARTY COULEMELLE A 5 ANS

Samedi 14 septembre, de 13h à 17h

Démo de broderie Sashiko et tissage  
Repair your clothes : apportez vos vêtements à réparer  
Sérigraphie sur patches pour les enfants - Gratuit

### INITIATION COURS DE COUTURE

Samedi 28 septembre, de 11h à 16h

Inscription :  
info@coulemelle.com  
Plus d'infos :  
www.coulemelle.com

Dans ce cours de base, vous découvrirez de près le fonctionnement d'une machine à coudre et

approfondirez les connaissances que vous aurez acquises grâce à des exercices pratiques.

## PLOEF !

### PLOEF

RUE BONAVENTURE 100  
PLOEFPLUS@GMAIL.COM  
WWW.PLOEF.EU

### TRICOTAGES ET PAPOTAGES

Jeudis 12 & 26 septembre, de 17h à 19h

### KALARIPAYAT

Apd 8 septembre  
Tous les dimanches à 10h30  
Mona - Avenue de Jette, 225  
Inscription préalable obligatoire

### CONCERT BLUESY MARY

Dimanche 15 septembre

À la croisée des mondes classique et jazz, le projet Bluesy Mary se base en grande partie sur des chants issus du répertoire classique. Cette fusion est rendue profonde et subtile par le lien entre le jeu de célèbres musiciens jazz et les spécificités de chaque morceau classique.

## NEDERLANDS-TALIGE BIB

### CONFÉRENCE + PROMENADE LES PLANTES INVASIVES DANS LA NATURE JETTOISE

- Conférence :  
jeudi 5 septembre à 19h30  
- Promenade :  
dimanche 8 septembre à 14h  
Départ et arrivée à la bibliothèque néerlandophone  
Place Cardinal Mercier, 6  
Activité bilingue (fr-nl)  
Inscription gratuite (pour une ou les deux activités) :  
bibliotheek@jette.brussels  
02.427.76.07

Les plantes invasives sont des plantes exotiques qui se développent tant dans notre environ-

nement naturel qu'elles menacent les plantes indigènes, avec un impact négatif sur la biodiversité. Les guides nature Joseph et Henri vous feront découvrir les espèces présentes à Jette, au cours d'une conférence et d'une promenade, et vous présenteront quelques solutions pour favoriser la biodiversité.

## CROIX-ROUGE

### COLLECTE DE SANG DON DE SANG

Lundi 23 septembre de 15h30 à 19h

Centre culturel de Jette  
Bd de Smet de Naeyer, 145

Inscriptions :  
donorportaal.rodekruis.be  
(code postal 1090)  
Plus d'infos sur le don de sang :  
sang@croixrouge-jette.be

La Croix-Rouge de Jette vous invite à venir donner votre sang pour sauver des vies. Venez nombreuses et nombreux. Vous serez reçu avec plaisir et bonne humeur par les bénévoles de la Croix-Rouge.

# 147<sup>e</sup> Marché annuel de Jette

Un joli succès, même sans animaux



Comme chaque année, le Marché annuel de Jette a rassemblé une foule assez dense dans le cœur de la commune, sous le soleil radieux de ce lundi 26 août. Malgré un samedi marqué par de fortes pluies et l'absence d'animaux suite à une ordonnance du parlement bruxellois, le succès fut au rendez-vous pour cette 147<sup>e</sup> édition. Et les indicateurs ne trompent pas : un record de participation pour le jogging du dimanche avec 320 coureuses et coureurs, une forte affluence au parc de la jeunesse (nouveau parcours gonflable) et à la kermesse le dimanche, près de 400 brocanteurs inscrits à la brocante géante du lundi, des places et des terrasses et noires de monde et une participation en masse des jeunes aux activités pour enfants dès l'heure de la sortie des écoles. Une preuve, s'il en est, que rentrée des classes et marché annuel peuvent faire un excellent ménage !

